



**KÖZBESZERZÉSEK TANÁCSA
KÖZBESZERZÉSI DÖNTŐBIZOTTSÁG**

1024 Budapest, Margit krt. 85.

1525 Pf.: 166.

Tel.: 06-1/336-7776, fax: 06-1/336-7778

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Ikt.sz.: D.437/27/2011.

A Közbeszerzési Döntőbizottság (a továbbiakban: Döntőbizottság) a Közbeszerzések Tanácsa nevében meghozta az alábbi

H A T Á R O Z A T - ot.

A Döntőbizottság az *Interparking Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.* (1117 Budapest, Budafoki út 183., képviseli: Dr. Nagy-Pál Amália ügyvéd, 1123 Budapest, Győri út 18., a továbbiakban: kérelmező) által *Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata* (3100 Salgótarján, Múzeum tér 1., képviseli: Miklós-Orbán-Vörös Ügyvédi Iroda, Dr. Vörös Katalin ügyvéd, 1035 Budapest, Hunor u. 2-4. I/2., a továbbiakban: ajánlatkérő) „*Parkolójegy-kiadó automaták beszerzése, távfelügyeleti és ellenőrző rendszerrel történő telepítése, beüzemelése és a futamidő alatt folyamatos karbantartása*” tárgyú közbeszerzési eljárása ellen indított jogorvoslati eljárásban a jogorvoslati kérelemnek *részben helyt ad* és megállapítja, hogy az *ajánlatkérő megsértette* a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (a továbbiakban Kbt.) 85. § (1) bekezdésére tekintettel a Kbt. 81. § (1) bekezdését, a Kbt. 83. § (1) és (5) bekezdését, valamint a Kbt. 96. § (3) bekezdését, ezért *megsemmisíti* az ajánlatkérő közbeszerzési eljárást lezáró döntését.

A Döntőbizottság ezt meghaladóan a jogorvoslati kérelmet *elutasítja*.

A Döntőbizottság a jogorvoslati kérelemnek az elkészen előterjesztett része tekintetében a jogorvoslati eljárást *megszünteti*.

A Döntőbizottság kötelezi az ajánlatkérőt, hogy a határozat kézhezvételétől számított 15 napon belül fizessen meg a kérelmező részére 900.000.-Ft, azaz kilencszázezer forint igazgatási szolgáltatási díjat. Az eljárás során felmerült egyéb költségeiket a felek maguk viselik.

A határozat ellen fellebbezésnek, újrafelvételi eljárásnak nincs helye.

A határozat jogorvoslati eljárást megszüntető rendelkezése ellen a határozat kézbesítésétől számított 8 napon belül külön jogorvoslati kérelem terjeszthető elő, melyet a végzés ellen külön jogorvoslati kérelmet benyújtó belföldi székhelye (lakóhelye) szerint illetékes megyei/Fővárosi Bírósághoz címezve, de a Döntőbizottsághoz kell benyújtani.

A határozat érdemi részének bírósági felülvizsgálatát annak kézbesítésétől számított 15 napon belül keresettel a felperes belföldi székhelye (lakóhelye) szerint illetékes megyei/Fővárosi Bíróságtól lehet kérni. A keresetlevelet az illetékes bírósághoz címezve, de a Döntőbizottságnál kell benyújtani. Tárgyalás tartását a felperes a keresetlevélben kérheti. A keresetlevél benyújtásának a határozat végrehajtására nincs halasztó hatálya.

I N D O K O L Á S

A Döntőbizottság a közbeszerzési eljárásban, illetve a jogorvoslati eljárásban keletkezett iratok, a jogorvoslati kérelem, a kérelem kiegészítése, ajánlatkérő érdemi észrevételei, az ügyben tartott tárgyaláson tett nyilatkozatok alapján az alábbi tényállást állapította meg.

Ajánlatkérő 2011. április 2-án az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett 2011/S 65-105434. számú ajánlati felhívásával a Kbt. IV. fejezete szerinti nyílt közbeszerzési eljárást indított a rendelkező részben meghatározott árubeszerzés tárgyában. Ajánlatkérő a hirdetményt 2011. március 31-én adta fel közzétételre.

Ajánlatkérő az ajánlati felhívás II.2.1) pontjában az alábbiak szerint határozta meg a beszerzés teljes mennyiségét:

„Parkolójegy-kiadó automaták beszerzése, telepítése, beüzemelése és folyamatos karbantartása.

A szállítandó eszközök listája:

60 db napcellával működő, rendszámadat bevitelére és a parkolószelvényen való megjelenítésére alkalmas parkolójegy-kiadó automata

1 db parkolástechnikai felügyeleti és ellenőrző központ

8 db kézi parkolási jogosultság ellenőrző és pótdíjazó eszköz tartozékaival

1 db rendszám alapján vásárolt parkolási jogosultság mozgó gépjárműből történő ellenőrzésére alkalmas rendszámfelismerő és pótdíjazó rendszer

Az automaták teljes körű telepítése, az alapozás elvégzése.

Beüzemelés, tesztüzem és az oktatás elvégzése.

Tájékoztató táblák beszerzése és telepítése.

A parkolójegy-kiadó automaták folyamatos karbantartása az átadást-átvételt követő 60 hónapos futamidővel.

Az elvárt műszaki specifikáció részletes meghatározását a Dokumentáció tartalmazza.

Áfa nélkül 120 000 000 HUF”.

Ajánlatkérő a részajánlattételt és a többváltozatú ajánlat tételét kizárta.

A felhívás III.2) pontja tartalmazta a kizáró okokat, az alkalmassági minimumkövetelményeket, valamint azok igazolási módját.

A felhívás III.2.3) M3. pontjában az alábbiak szerint írta elő az ajánlatkérő a műszaki, illetőleg szakmai alkalmassági feltételt:

„A Kbt. 69. § (4) bekezdésében foglaltak szerint ajánlattevőt és közbeszerzés értékének 10 %-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozót ajánlatkérő együttesen vizsgálja. Az ajánlatkérő alkalmatlannak nyilvánítja az ajánlattevőt, ha nem rendelkezik

- legalább 1 fő elektronikai műszerész végzettségű, legalább 3 év szakmai gyakorlattal rendelkező szakemberrel,
- legalább 1 fő informatikai végzettségű, legalább 3 év szakmai gyakorlattal rendelkező szakemberrel.”

Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:

„Az ajánlattevőnek és a közbeszerzés értékének 10 %-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozóknak azonos módon az alábbi dokumentumokat kell becsatolnia: A Kbt. 67. § (1) bekezdésének c) alapján a teljesítésbe bevonni kívánt szakemberek bemutatását, képzettségük ismertetését, aláírt szakmai önéletrajzuk csatolásával.”

A felhívás IV.2.1) pontja szerint az ajánlatok elbírálásának szempontja az összességében legelőnyösebb ajánlat volt, az alábbi részszerzőpontok és súlyszámok meghatározásával:

<u>Részszerzőpont</u>	<u>Súlyszám</u>
Bruttó ajánlati ár	70
Karbantartás, javítás rezsióradíja (bruttó Ft/óra)	30

Ajánlatkérő a végső teljesítési határidőt 2016. augusztus 31. napjában határozta meg.

A felhívás VI.3.1) pontjában ajánlatkérő rögzítette, hogy a hiánypótlás lehetőségét a Kbt. 83. §-a szerint biztosítja.

Az ajánlattételi határidő: 2011. május 18., az eredményhirdetés tervezett időpontja: 2011. június 1., a szerződéskötés tervezett időpontja: az eredményhirdetést követő 11. nap.

A felhíváshoz ajánlatkérő dokumentációt is készített, amely tartalmazta a részletes ajánlattételi feltételeket, a közbeszerzési műszaki leírást, a tervdokumentációt, a szerződéstervezetet és az iratmintákat.

A dokumentáció 14. pontjában az ajánlatkérő az alábbiak szerint határozta meg a részszempontok tartalmát:

„Bruttó ajánlati ár:

A felolvasó lapon feltüntetett bruttó ajánlati árnak tartalmazni kell valamennyi, a műszaki leírásban meghatározott teljesítéssel kapcsolatos költséget (parkolójegy-kiadó automaták beszerzése, távfelügyeleti és ellenőrző rendszerrel történő telepítése, beüzemelése). Ezen részszemponton belül az ajánlatkérő a Felolvasólapon szereplő, forintban (HUF) egész számban megadott bruttó ajánlati árakat veti össze, amelyek közül a legalacsonyabb a legkedvezőbb.

Karbantartás, javítás rezsióradíja:

A karbantartás, javítás rezsióradíjra az ajánlattevő által megajánlott összege bruttó HUF/óra. Ezen részszemponton belül az ajánlatkérő a Felolvasólapon szereplő, forintban (HUF) egész számban megadott bruttó ajánlati árakat veti össze, amelyek közül a legalacsonyabb a legkedvezőbb.”

A 19. pont tartalmazta a szakmai ajánlat elkészítésével kapcsolatos követelményeket:

„Az ajánlattevőknek ajánlatuk részeként szakmai ajánlatot kell benyújtaniuk.

Az ajánlatban a megajánlott készülék valamennyi fontosabb műszaki adatait meg kell adni a jelen dokumentáció részét képező közbeszerzési műszaki leírásában szereplő sorrendben és részletezettségben. Ennek teljes bizonyítása érdekében csatolni kell egy élő mozgókép és max. 15 perces videóprezentációt CD vagy DVD lemezen. A felvételnek egyértelműen igazolnia kell a szakmai ajánlatban leírtakat.

Érvénytelen az ajánlat, ha a műszaki előírásokhoz képest csökkentett, vagy az előírt feltételeket nem kielégítő műszaki tartalommal bíró készülék szerepel az ajánlatban, és a bemutatott videóprezentáció nem igazolja egyértelműen a szakmai ajánlatban leírtakat. Hasonlóan érvénytelenséggel jár, amennyiben az ajánlat nem tér ki valamely - a műszaki leírásban szereplő - paraméter meghatározására. A készülék egyéb jellemzőit a kötelezően szereplő adatok után mutathatják be az ajánlattevők.”

A szerződéstervezet a szerződő felek jogai és kötelezettségei körében - többek között - az alábbiakat rögzítette:

3.10. A telepített adminisztrációs és távfelügyeleti szoftverre a Vállalkozó a jótállási idő alatt ingyenes szoftverkövetést, frissítést és telepítést biztosít. A Szerződő felek a frissített szoftver telepítését követő 14 napot próbaüzemnek tekintik.

3.14. A Vállalkozó jelen karbantartási szerződés keretében vállalja az általa leszállított és telepített parkolójegy-kiadó automaták és a hozzá tartozó adminisztrációs és távfelügyeleti rendszer 60 hónapos, havi rendszerességgel

kötelezően elvégzendő folyamatos (felügyeleti) karbantartását, folyamatos működőképes állapotban tartását és eseti hibák utáni javítási munkák elvégzését.

3.15. A kötelező karbantartási idő 1 órai gép havonta, melyet a Vállalkozó Megrendelővel egyeztetett ütemterv alapján havi rendszerességgel végez.

3.16. A szerződés 4.5. pontja alapján Vállalkozó teljes körű jótállást vállal a rendszer átadás-átvételi jegyzőkönyv aláírásának napját követő 12 hónap során. A jótállás kizárólag rendeltetésszerű használat és a kötelező karbantartás Megrendelő általi igénybevétele esetén érvényes. A jótállási kötelezettségek kezdő időpontja a rendszer átadás-átvételi jegyzőkönyv aláírásának napja. A Vállalkozó a jótállási idő alatt a 3.14 kötelező karbantartási és garanciális javítási munkákat teljes körűen ingyenes végzi, amennyiben a parkolójegy-automaták és a kapcsolódó szoftverek használata rendeltetésszerűen történik.

3.17. Meghibásodás esetén Vállalkozó a garanciális javítást a hiba bejelentésétől számított órán belül, a garancián túli javítást a hiba bejelentésétől számított 48 órán belül köteles a hibaelhárítást haladéktalanul megkezdeni. Vállalkozó a futamidő során a hibát legkésőbb a hibaelhárítás megkezdésétől számított 5 munkanapon belül köteles kijavítani és az automatát működőképesen átadni.

A dokumentáció IV. fejezete tartalmazta a közbeszerzési műszaki leírást, amelyben az ajánlatkérő az alábbi műszaki követelményeket is meghatározta:

„Parkolójegy-kiadó automata ügyfélkijelző:

A rendszám adatok bevitelére alkalmas periféria vandálbiztos legyen. A jegyvásárláskor a megadott rendszámot alfanumerikusan, az angol ABC-t és arab számokat feltüntető beviteli perifériával lehessen rögzíteni. A rendszámadat beviteli periféria meghibásodása esetén a készülék alapszolgáltatásba álljon vissza, azaz pénzbedobás ellenében, a rendszámadatok bevitele nélkül adjon azonnal jegyet.

Kommunikáció:

A parkolójegykiadó automata a jegyváltás után a jegyadatokat (automata száma, rendszám, dátum, lejárat idő), valamint időközönként az üzemeltetéssel kapcsolatos jelentéseket on-line módon küldje el. A parkolóautomaták állapota a központi felügyeleti számítógépről on-line lekérhető legyen. Meghibásodás vagy illetéktelen behatolás esetén az automata automatikusan küldjön jelentést a központi felügyeleti számítógépre. A parkolástechnikai rendszer elemei közötti kommunikációs kapcsolat mobil SIM kártya GPRS net adatkapcsolat segítségével épüljön fel.

Kézi parkolási jogosultság ellenőrző és pótdíjazó eszköz, 8 db

- PDA vagy hasonló kézi pótdíjazó mobil eszköz
- mobil nyomtató (bluetooth kapcsolattal)
- készülékenként 1 db tartalék akkumulátor töltésére alkalmas töltő

- 2 db minimum 4 akkumulátor töltésére alkalmas töltő
- 200 db tartalék jegypapír tekercs
- pótdíjazó eszköztől független akkumulátor töltő
- övre vagy vállra függeszthető hordtáska
- az ajánlatnak tartalmaznia kell az ellenőrzéshez és pótdíjazáshoz tartozó szoftver modult, operációs rendszert

Ajánlatkérő 2011. május 18-án kiegészítő tájékoztatást adott:

A 17. számú kérdésre adott válaszában az ajánlatkérő közölte, hogy a Kbt. 54. § (4) bekezdése alapján semmis a dokumentáció 19. Szakmai ajánlat pontja. A módosított követelmények:

„19. Szakmai ajánlat

Az ajánlattevőknek ajánlatuk részeként szakmai ajánlatot kell benyújtaniuk. Az ajánlatban a megajánlott készülék valamennyi fontosabb műszaki adatait meg kell adni a jelen dokumentáció részét képező közbeszerzési műszaki leírásában szereplő sorrendben és részletezettségben.

Érvénytelen az ajánlat, ha a műszaki előírásokhoz képest csökkentett, vagy az előírt feltételeket nem kielégítő műszaki tartalommal bíró készülék szerepel az ajánlatban.

Hasonlóan érvénytelenséggel jár, amennyiben az ajánlat nem tér ki valamely – a műszaki leírásban szereplő – paraméter meghatározására. A készülék egyéb jellemzőit a kötelezően szereplő adatok után mutathatják be az ajánlattevők.”

A 20. számú kérdés arra vonatkozott, hogy mobil fizetésre alkalmas rendszert kell-e szállítani.

Ajánlatkérő válasza: „Ajánlattevőnek nyilatkoznia kell, hogy később bevezetendő mobiltelefonnal történő parkolási díjfizetés kezelésére alkalmas az ajánlat rendszere.”

A 28. számú kérdés a parkolójegykiadó automata ügyfélkijelzőjére vonatkozott.

Ajánlatkérő válasza: „Elvárás, hogy összesen 100 db file-t (10 Mbyte tartalom kezelése) az ügyfél kezdeményezésére (pl: „Városinfo” megnevezésű gomb megnyomásával) meg tudjon jeleníteni. A kijelző típusára nincs követelmény.”

A 33. számú kérdést a pótdíjfizetéssel kapcsolatosan tették fel: „Kérjük a Kiíró, határozza meg, hogy az automatánál történő pótdíj befizetést hivatkozási szám szerinti vagy anonim jellegű. A napok szerinti tarifabontási lehetőséget nem tudjuk értelmezni, kérjük a Kiíró szíves tájékoztatását.”

Ajánlatkérő válasza: „A pótdíj befizetés a pótdíjazási értesítő sorszáma alapján történjen. A pótdíj összegét törvény szabályozza, mértéke a fizető parkoló napi üzemelési órájától függ. A különböző pótdíj befizetését kell biztosítani a „napok szerinti tarifabontás”-sal.”

A 41. számú kérdés az ügyfélkijelzőn megjelenítendő grafikus elemek paramétereivel kapcsolatos elvárásra vonatkozott.

Ajánlatkérő válasza: „Városinformáció: elvárás, hogy 100 db (10 Mbyte terjedelmű) JPG, TIF file-okat az ügyfél kezdeményezésére (pl. „Városinfo” megnevezésű gomb megnyomásával) meg tudjon jeleníteni.”

Az ajánlattételi határidőben a következő ajánlattevők nyújtottak be ajánlatot:

1./ Vecosys Kft.

A bírálati részszempont szerinti tartalmi elemek:

- | | |
|---|----------------|
| 1. Bruttó ajánlati ár (Ft) | 149.375.000 Ft |
| 2. Karbantartás, javítás rezsioradíja (bruttó Ft/óra) | 6.375 Ft/h |

2./ Park-Ferr Kft.

A bírálati részszempont szerinti tartalmi elemek:

- | | |
|---|----------------|
| 1. Bruttó ajánlati ár (Ft) | 140.511.875 Ft |
| 2. Karbantartás, javítás rezsioradíja (bruttó Ft/óra) | 1.500 Ft/h |

3./ DBM Banktechnikai Kft.

A bírálati részszempont szerinti tartalmi elemek:

- | | |
|---|----------------|
| 1. Bruttó ajánlati ár (Ft) | 146.410.000 Ft |
| 2. Karbantartás, javítás rezsioradíja (bruttó Ft/óra) | 5.000 Ft/h |

4./ Kérelmező

A bírálati részszempont szerinti tartalmi elemek:

- | | |
|---|--|
| 1. Bruttó ajánlati ár (Ft) | 168.750.000 Ft
azaz 2.812.500 Ft/db |
| 2. Karbantartás, javítás rezsioradíja (bruttó Ft/óra) | 12.500 Ft/h |

Park-Ferr Kft. az ajánlata 66. oldalán nyilatkozott arról, hogy az ajánlati felhívás III.2.3.) M3 pontban előírt alkalmassági feltételnek való megfelelés érdekében a teljesítésbe 1 fő mérnök informatikust, 1 fő üzemmérnök informatikust, 2 fő elektronikai műszerész szakembert von be.

Az ajánlat 80. oldalán nyilatkozott arról, hogy a megajánlott termékek származási helye Spanyolország.

Az ajánlat 81-96. oldalán tartalmazza a szakmai ajánlatot, 97-100. oldalon a műszaki árajánlatot, a 101-107. oldalon a megajánlott közterületi parkolási rendszer rövid ismertetését.

Az ajánlattevő a 108. oldalon nyilatkozott arról, hogy a szakmai ajánlat és a műszaki árajánlat üzleti titoknak minősül.

A szakmai ajánlatban az ajánlattevő az ajánlatkérő által előírt műszaki jellemzők teljesülésére vonatkozóan adta meg a berendezés leírását, fényképes ismertetőkkel.

A 86. oldalon a Parkolójegy kiadó automata ügyfélkijelző című pontban az ajánlattevő rögzítette, hogy a Park-Ferr DaVinci automata ügyfélkijelzője színes, TFT típusú, VGA color display.

A 87. oldalon, a Kommunikáció fejezetben rögzítette, hogy „az automata GSM/GPRS modemet tartalmaz. A modem jelzéseket és adatokat képes küldeni az üzemeltető részére. A jelzések a parkolóautomata működésével, az adatok a jegyvásárlással összefüggő információk. (..) A jelzések és az adatok automatikusan az esemény bekövetkeztekor továbbításra kerülnek. A parkolóautomaták műszaki állapotára vonatkozó információ a központi felügyeleti és ellenőrző központból lekérhetőek. Az adatkapcsolat az üzemeltetővel szerződésben álló mobilszolgáltató előfizetéses GPRS adatkapcsolatot tartalmazó SIM kártya igénybe vételével történik. A jelzések és adatok kisméretűek, egy átlagos parkolóautomata 50 Mbyte-nyi adatot forgalmaz havonta.

A 88. oldalon, a További szükséges elvárások fejezetben rögzítette, hogy „a pótdíj befizetésére több tarifabontási lehetőség van (hétköznapi, hétvégi, 8 napon belüli, 8 napon túli, mozgássérült helyen illetéktelenül való tartózkodás, stb.)”.

A 89. oldalon, Parkolástechnikai szoftver alapfunkciói fejezetben az ajánlattevő közölte, hogy „a Park-Ferr DaVinci Control Center mobiltelefonnal történő parkolási idő adatai befogadó modullal bővíthető (..) A DaVinci Control Center a parkolóór pótdíjazás, illetve lekérési jogosultsággal rendelkező eszköztől érkező parkolási jogosultság ellenőrzésére irányuló kérésre megadja a rendszerben lévő adatok alapján a választ. A lekérdezés és a válasz rendszám alapján is megtörténhet”.

A 90-91. oldalon található Kézi pótdíjazó eszköztől elvárt funkciók leírása. Ajánlattevő rögzítette, hogy „a készüléket beépített vakuval, éjszakai üzemmódban is lehet használni. Műszaki jellemzők között rögzítette az alábbiakat: kommunikáció, GPRS/EDGE, UMTS (HSDPA), GPS (integrált AGPS szolgáltatással). Kamera: 3,2 megapixel, LED flash vakuval”.

A 93. oldalon, a Rendszer elemei fejezetben az ajánlattevő közölte, hogy a „Park-Ferr Visual Car System” megnevezésű eszközzel biztosítja a mozgó gépjárműből a rendszám alapján vásárolt parkolási jegyek, bérletek és a mobiltelefonnal indított parkolások gyors ellenőrzését. (...) A fényképeket a gépjárműbe szerelhető tablet számítógép dolgozza fel. A tablet PC-be telepített szoftver GSM/GPRS kapcsolaton keresztül ellenőrzi az adott rendszám parkolási jogosultságát az adatbázisban”. A rendszer elemei között az ajánlattevő feltüntette az 1 darab tablet PC PViscar szoftverrel eszközt.

A DBM Banktechnikai Kft. az ajánlatának 49-71. oldalán csatolta a műszaki leírást és a gyártói termékleírásokat. A Parkolójegy kiadó automata ügyfélkijelző vonatkozásában közölte, hogy az alkalmas városinformációs tájékoztatók grafikus elemeinek megjelenítésére 3 nyelven elérhető az

ügyfélkezelési funkciók. A További jellemzők között rögzítette, hogy az eszköz alkalmas pótdíj befizetésére, napok szerinti tarifabontási lehetőséggel.

A Vecosys Kft. az ajánlatának 35-41. oldalán csatolta a műszaki leírást tartalmazó iratot. A Parkolójegykiadó automata ügyfélkijelző fejezetben az ajánlattevő közölte, hogy a kijelző alkalmas városinformációs tájékoztatók grafikus elemeinek megjelenítésére, az ügyfélkezelési funkciók legalább 3 nyelven elérhetőek. A További szolgáltatások között rögzítette, hogy az eszköz alkalmas pótdíj befizetésére, napok szerinti tarifabontási lehetőséggel.

Ajánlatkérő 2011. június 3-án valamennyi ajánlattevőt hiánypótlásra hívta fel, egyebek mellett a szakmai ajánlatok kiegészítését kérte a dokumentációban előírt műszaki feltételek teljesülésére vonatkozóan.

Ajánlatkérő a Kbt. 86. §-a alapján indokolást kért a Park-Ferr Kft.-től a karbantartás, javítás óradíja ellenszolgáltatásra vonatkozóan, mivel megállapította, hogy az ajánlat a többi ajánlathoz és a becsült értékhez viszonyítva kirívóan alacsonynak értékelt ellenszolgáltatást tartalmaz.

Az ajánlattevők az előírt határidőben pótolták a hiányt.

A Park-Ferr Kft. mindösszesen 4 oldal indokolását és annak mellékleteit a Kbt. 73. §-a alapján üzleti titoknak minősítette. Utalt a szerződéstervezet 3.15, 3.17, 5.4. és 5.5. pontjának rendelkezéseire és közölte, hogy a karbantartásra havi 60 munkaóra szükséges, megrendelő részéről nem elvárás az azonnali javítás megkezdése, nem szükséges a napi 24 órás ügyelet. Amennyiben helyi lakos, vagy helyi vállalkozó végzi el a karbantartást és a javítást, az ajánlattevőt kiszállási és javítási költség nem terheli, a helyszínen egyszerűen el nem hárítható javítások esetében a főalkatrész helyszíni cseréjével biztosítja a működőképességet.

Ajánlattevő részletesen bemutatta a karbantartási és javítási rezsióradíj költségösszetevőit az egy havi rezsialkatrész költségeket, a személyi jellegű költségeket, a központi költségeket, melyek alapján hivatkozott arra, hogy a megajánlott rezsióradíj megalapozott. Az összes havi költséget két esetre is kalkulálta: ha részmunkaidős munkatárs, illetőleg ha szerződéses vállalkozó látja el a tevékenységet.

Becsatolta továbbá a Humánia Kft. árajánlatát a karbantartási és eseti feladatok elvégzése tárgyában.

Ajánlatkérő 2011. június 17-én hirdette ki az eljárás eredményét. Valamennyi ajánlatot érvényesnek nyilvánította, az eljárás nyertese a Park-Ferr Kft. lett, a kérelmező ajánlata az értékelés alapján a 4. ajánlat lett.

A Vecosys Kft. 2011. június 17-én, a kérelmező és a DBM Banktechnikai Kft. 2011. június 20-án kért teljes körű iratbetekintést.

A kérelmezői iratbetekintésről 2011. június 21-én felvett jegyzőkönyvben az ajánlatkérő az alábbiakat rögzítette:

„Tájékoztatta a megjelent ajánlattevő képviselőit, hogy a nyertes – Park-Ferr Parkolástechnikai Kft. – ajánlatának részét képező szakmai ajánlat (81-96. oldal), illetve a műszaki árajánlat (97-107. oldal) vonatkozásában az ajánlatkérő nem tudja biztosítani az iratbetekintést, tekintettel arra, hogy ezen adatokat a Park-Ferr Parkolástechnikai Kft. az ajánlatában a Kbt. 73. § (1) bekezdése alapján üzleti titoknak minősítette. Ajánlattevő megjelent képviselői kérték, hogy az ajánlatok bizonyos részeiről másolatot készíthessenek, ajánlatkérő azonban ezt nem engedélyezte. Az Interparking Kft. képviselői kérték, hogy az ajánlatkérő által történő tájékoztatás, illetve a másolat készítésének megtiltása kerüljön rögzítésre a jegyzőkönyvben.”

Az iratbetekintési jegyzőkönyvet az ajánlatkérő és a kérelmező jelenlévő képviselői is aláírták.

Kérelmező 2011. június 24-én terjesztett elő jogorvoslati kérelmet, amelyet az ajánlatokba történt iratbetekintést követően írásbeli és tárgyalási nyilatkozataiban pontosított, kiegészített. Kérte a jogsértés megállapítását, az eljárást lezáró döntés megsemmisítését, és az ajánlatkérő kötelezését a jogorvoslati eljárás költségeinek megfizetésére.

A kérelmező iratbetekintési kérelmet is előterjesztett a Döntőbizottságnál, kérte a ParkFerr Kft., a DBM Banktechnikai Kft. és a Vecosys Kft. ajánlata, hiánypótlása, valamint a nyertes ajánlattevő árindokolása megismerésének lehetővé tételét. Figyelemmel arra, hogy a nyertes ajánlattevő a szakmai ajánlatába való betekintést a jogorvoslati eljárásban tett nyilatkozatában is megtiltotta, a Döntőbizottság kötelezte az ajánlattevőt arra, hogy készítse el a szakmai ajánlatának olyan iratváltozatát, amely nem tartalmaz üzleti titkot. Az ajánlattevő a felhívásnak 2011. július 21-én eleget tett.

1./ Jogorvoslati kérelmében a kérelmező sérelmezte, hogy az ajánlatkérő korlátozta az iratbetekintési jogát, nem tekinthetett be a nyertes ajánlattevő szakmai ajánlatába és műszaki árajánlatába. Kérelmező közölte, hogy bár ténylegesen nem tekinthetett be a nyertes ajánlattevő árindokolásába sem, az iratbetekintésről készült jegyzőkönyv csak azt tartalmazza, hogy a szakmai ajánlatot és árajánlatot nem tekinthette meg, ezért nem kéri annak megállapítását is, hogy az ajánlatkérő jogsértően tiltotta meg az árindokolásba való betekintést. Kérelmező álláspontja szerint az ajánlatkérő az iratbetekintés korlátozásával megsértette a Kbt. 96. § (3) bekezdését, mert nem tette lehetővé az ajánlat azon elemeinek megismerését, amelyeket az ajánlatkérő az érvényesség vizsgálata

körében szükségszerűen figyelembe vett. E tekintetben irreleváns, hogy az ajánlattevő mely szervezet automatáit ajánlotta meg. A jogsérelem ugyanis abban a körben valósult meg, hogy a kérelmező a szakmai ajánlat műszaki tartalmát nem ismerhette meg. Álláspontja szerint az esetleges szellemi tulajdonjogok sérelme nélkül is vizsgálándó, hogy a nyertes ajánlat megfelelt-e a felhívásban és a műszaki dokumentációban meghatározott követelményeknek. Az ajánlattevő által a jogorvoslati eljárásban becsatolt disztribútori szerződés tekintetében közölte, hogy a forgalmazó és a gyártó között polgári jogi jogviszonyra hivatkozással nem lehet felülrni a Kbt. kógens rendelkezéseit, ilyen megállapodásra nem alapítható olyan magatartás, amely a Kbt. 96. § (3) bekezdésének megsértését eredményezi.

2./ A kérelmező a 2011. június 24-én előterjesztett jogorvoslati kérelmében a nyertes ajánlatban megadott ellenszolgáltatással kapcsolatosan előadta, hogy mivel „a hiánypótlás tartalmát a nyertes ajánlattevő Park-Ferr Kft. üzleti titoknak nyilvánította, sérült a kérelmező és a többi ajánlattevő joga annak megítélésben, hogy a Kbt. 86. § (5) bekezdés rendelkezései szerint elfogadható vagy a gazdasági ésszerűséggel összeegyeztethető-e a hiánypótlásban adott indokolás. Abban az esetben ugyanis, ha a nyertes ajánlattevő Park-Ferr Kft. ajánlatában indokolása a hiánypótlásban nem elfogadható és a gazdasági ésszerűséggel nem összeegyeztethető, akkor az ajánlatot érvénytelennek kell nyilvánítani. Ezért a kérelmező álláspontja szerint valószínűleg fennállhat a Kbt. 86. § (4)-(6) bekezdés rendelkezéseinek sérelme, mivel karbantartási rezsióradíjról szól a hiánypótlás. A kérelmező az alapján, hogy a hiánypótlás tartalmát a nyertes ajánlattevő Park-Ferr Kft. üzleti titoknak minősítette, okkal feltételezi, hogy az eljárásban sérültek a Kbt. 86. § (4)-(6) bekezdése rendelkezései. A kérelmező a pontos jogszabálysértésre az üzleti titok megismerése után tud nyilatkozni, és esetleges új jogszabálysértést nevesíteni. A kérelmező tekintettel az üzleti titokra, nem tudja megállapítani, hogy a hiánypótlási felhívásra adott válaszbán voltak-e konkrét számadatok annak igazolására, hogy a nyertes ajánlattevő Park-Ferr Kft. karbantartásra adott ajánlati ára a gazdasági ésszerűséggel összeegyeztethető.”

A jogorvoslati eljárásban a Park-Ferr Kft. megengedte az árándoklás megtekintését a kérelmező részére. A kérelmező 2011. július 7-én a Döntőbizottságnál betekintett a nyertes ajánlattevő árándokolásába is.

A kérelmező 2011. július 12-én terjesztette elő jogorvoslati kérelmének azon kiegészítését, amelyben kérte annak megállapítását, hogy a kirívóan alacsony árándoklás a Kbt. 86. § (5) bekezdése alapján nem volt elfogadható és a gazdasági ésszerűséggel összeegyeztethető. Kifejtette, hogy az ajánlattevő által kalkulált bérköltségek kirívóan alacsonyak, ajánlattevő nem a teljesítésbe bevonni szükséges, megfelelő szakértelemmel rendelkező bérköltségeivel

kalkulált, jogszabályellenes adókulccsal számolt és ezen túlmenően is számítási hibákat tartalmaz a kalkuláció. Közölte továbbá, hogy az ajánlattevő helytelenül számol havi 60 munkaórával a rendszeres karbantartásra és az eseti javításra, mivel az ajánlatkérő előírásai alapján havi 80 órával kellett kalkulálni. Kérelmező utalt arra, hogy bonyolult, összetett, hardver és szoftver elemekből álló távfelügyeleti, informatikai rendszer, 60 db parkolóautomata és számos periféria, úgy mint PDA, hőnyomtató, számítógépek karbantartása magas felkészültséget, szaktudást igényel, a karbantartás nem végezhető el kölcsönzött munkaerővel, diákmunkával. Utalt arra is, hogy az ajánlattevő a parkolóautomatákon kívül más eszköz, szoftver karbantartásával, javításával kapcsolatos költségekkel nem kalkulált. A központi költségeket érintő kalkuláció helyességét is vitatta a kérelmező, rámutatott arra, hogy a 0 forintos hívásdíj sem azonos a 0 forint költséggel, figyelemmel arra, hogy a csomagban résztvevő telefonszámokhoz csoportos előfizetési díj tartozik. Kérelmező kifejtette, hogy az ajánlattevő nem számolt a karbantartási és javítási tevékenység során felhasznált anyagok, eszközök, alkatrészek rezsiköltségével sem. Összességében a kérelmező álláspontja szerint a nettó havi rezsiköltség legkisebb mértéke is meghaladja a nyertes ajánlattevő által vállalt ellenszolgáltatást.

Kérelmező álláspontja szerint az ajánlatkérő jogsértően bírálta el a nyertes ajánlatot, a DBM Banktechnikai Kft. ajánlatát és a Vecosys Kft. ajánlatát. A szakmai ajánlatok hiányosak voltak, több pontban nem feleltek meg a dokumentációban és a kiegészítő tájékoztatásban előírtaknak, a Kbt. 70. § (1) bekezdésében foglaltaknak, ezért az ajánlatok a Kb. 88. § (1) bekezdés f) pontja szerint érvénytelenek voltak, az ajánlatkérő megsértette a Kbt. 81. § (1) és (3) bekezdését. Kérelmező álláspontja szerint a megjelölt hiányok hiánypótlással nem voltak pótolhatóak, mivel az ajánlatkérő a kiegészítő tájékoztatás 17. számú válaszában a hiánypótlás lehetőségét e körben kizárta, másrészt nem orvosolható az, ha az ajánlattevő nem a teljes beszerzési tárgyra tette meg az ajánlatát.

Az érvénytelenség indokait a kérelmező az alábbiak szerint jelölte meg tételesen:

3./ A nyertes ajánlat, a DBM Banktechnikai Kft. ajánlata és a Vecosys Kft. ajánlata nem tartalmaz adatot arra a kiegészítő tájékoztatás 33. számú válaszában előírt feltétel teljesülésére vonatkozóan, mely szerint a készülék a pótdíjfizetési kötelezettségről szóló tájékoztatást napi tarifabontásban adja meg, és a pótdíjazási értesítőt sorszám alapján állítja ki. Az ajánlattevőknek olyan rendszert kell kialakítaniuk, ahol a pótdíj befizethető a parkoló automatánál is, oly módon, hogy a pótdíj befizetője megadja a pótdíjazási értesítő sorszámát, és ennek alapján kapja meg az információt a pórdíja aktuális mértékéről. A pótdíj mértékéről szóló összegszerű információ az automatán jelenik meg. Ez olyan

módon lehetséges, ha az automata a sorszám alapján kapcsolatba lép a központtal és a pótdíjazási esemény sorszáma alapján a központból kapja meg a pótdíj nagyságára vonatkozó adatot. A pótdíj aktuális összege mindig két adattól függ. Egyrészt mekkora díjat nem fizetett meg a parkoló gépkocsi üzembentartója a parkolási eseménykor, másrészt mennyi idő telik el a parkolási esemény és a pótdíj befizetése között. A kérelmező rámutatott arra, hogy a DBM Banktechnikai Kft. ajánlatában arra vonatkozóan sincs adat, hogy a megajánlott berendezés rendelkezik-e pótdíjazási modullal.

4./ A nyertes ajánlat, a DBM Banktechnikai Kft. ajánlata és a Vecosys Kft. ajánlata nem tartalmaz adatot arra a kiegészítő tájékoztatás 28. és 41. számú válaszaiban előírt feltétel teljesülésére vonatkozóan, mely szerint az ügyfélkijelzőnek alkalmasnak kell lennie arra, hogy 100 db, összesen 10 Mbyte méretű JPG vagy TIF fájlformátumban képes városinformációt adni az ügyfél kérésére. Kérelmező szerint a kiegészítő tájékoztatásban pontosított grafikai elemek fájl típusának és mennyiségének meghatározásával az ajánlatkérő jelentősen leszűkítette az alkalmazható műszaki megoldásokat. Ugyan az említett fájlformátumok valóban szabványosak, azonban feltételezik olyan operációs rendszerek meglétét, melyek csak PC-s környezetben futtathatók. A mai modern parkolóautomaták a PC-nél kisebb teljesítményű, de annál jóval megbízhatóbb mikrokontrolleres programozói környezetet használnak. Ebben a környezetben az említett fájl típusok futtatása nem megoldható. Az ajánlatkérő tehát azzal, hogy meghatározta a fájl típusokat, a piacon kapható parkolóautomaták jelentős részét kizárta a versenyből, ezért a JPG és TIF fájlok lejátszásának képessége lényeges műszaki szempont.

5./ A nyertes ajánlattevő szakmai ajánlatának 87. oldala tartalmazta a kommunikációval kapcsolatos vállalásokat. A vállalásból hiányzik, hogy a készülék képest az időközönként az üzemeléssel kapcsolatos jelentéseket on-line módon elküldeni. Ugyancsak nem állapítható meg az sem, hogy a parkoló automaták állapota a központi felügyeleti számítógépről on-line lekérhető. A kommunikációs fejezet nem tartalmazza azt sem, hogy bármely periféria meghibásodása esetén az automata automatikusan küldjön jelentést a központi felügyeleti számítógépre.

6./ A nyertes ajánlattevő a szakmai ajánlatának 89. oldalán rögzítette, hogy a Park-Ferr Da Vinci Controll Center a mobiltelefonnal történő parkolási idő adatait befogadó modullal bővíthető. Az, hogy egy szoftver modullal bővíthető, és csak így tudja az elvárt funkciót teljesíteni azt jelenti, hogy az alapfunkciói között nem található meg az elvárt funkció, ugyanakkor az ajánlatkérő előírása az volt, hogy ez a szoftver alapfunkciója kell legyen, nem pedig egy bővíthető modullal kell a szoftvert alkalmassá tenni a funkció elvégzésére. A kérelmező szerint a nyertes ajánlat e körben nem hiányos, hanem nem felel meg az

ajánlatkérő által kiadott műszaki elvárásoknak.

7./ A nyertes ajánlattevő a szakmai ajánlatának 91. oldalán rögzítette a kézi parkoló készülékkel kapcsolatos megajánlásai, amelyből hiányzik a tartalék akkumulátor, a 2 db minimum 4 akkumulátor töltésére alkalmas töltő helyett csak 1 db került megajánlásra (az is opcionálisan), nem került megajánlásra a pótdíjazó eszköztől független akkumulátor töltő sem és az övre vagy vállra függeszthető hordtáska sem. Az ajánlat hiányos, nem felel meg az ajánlatkérő által meghatározott műszaki elvárásoknak.

8./ A nyertes ajánlattevő a szakmai ajánlatának a kézi pótdíjazó eszközről a 89. oldalán megadott leírásból nem állapítható meg az éjszakai üzemmódban való alkalmazhatóság. A 93. oldalon adott leírásból pedig nem állapítható meg az, hogy a kamera alkalmas éjszakai felvétel készítésére.

9./ A nyertes ajánlattevő által a rendszer elemei vonatkozóan 93. oldalon adott leírásból nem állapítható meg, hogy a számítógép színes monitorral van felszerelve.

10./ A 2011. július 29-én előterjesztett, 2011. augusztus 4-én pontosított beadványában a kérelmező további kérelmi elemmel egészítette ki a jogorvoslati kérelmét. Előadta, hogy az ajánlatkérő 2011. július 28-án kézhez vett beadványában közöltek alapján ismerte fel azt, hogy a nyertes ajánlattevő a 2011. június 7-én kelt árándokolásában és a jogorvoslati eljárás során, 2011. július 21-én előterjesztett nyilatkozatában a Kbt. 62. § (1) bekezdés b) pontjába ütköző hamis nyilatkozatot tett. A kérelmező szerint a nyilatkozatokban közölt hamis adatok alkalmasak voltak arra, hogy a Kbt. 90. § (1) bekezdés rendelkezései szerinti összességében legelőnyösebb ajánlat kiválasztását befolyásolják, ezért kérte a nyertes ajánlattevővel szemben a Kbt. 340. § (3) bekezdés d) pontja szerinti jogkövetkezmény alkalmazását.

A vélelmezett hamis adattartalmat a kérelmező az alábbiak szerint jelölte meg:

10.1./ A nyertes ajánlattevő az árándokolásában a Salgótarjánban üzemeltetett piaci és áruházi behajtás tekintetében végzett automata karbantartás és javítás munkáját a jelen eljárás tárgyát képező ajánlatban szereplő 60 automata javítása és karbantartása feladatával azonos nagyságrendű rendszernek tüntette fel. Emiatt a három „projekt” között egyenlő 1/3-ad 1/3-ad arányban osztott meg költségeket az automaták javítására, karbantartására érdekében a munkatárs a Salgótarjánba történő utazásával kapcsolatban. Az ajánlatkérő ezzel szemben úgy nyilatkozott, hogy a nyertes jelenleg nem üzemeltet Salgótarjánban parkoló automatát, csak beléptető rendszerű kapukat.

10.2./ Az ajánlattevő az árándokolásában nem tüntetett fel ügyfélszolgálattal kapcsolatos költséget. Ezzel szemben a 2011. július 21-én nyilvánosságra hozott

szakmai ajánlata azt tartalmazta, hogy „Teljes körű on-line ügyfél- és műszaki szolgálat felügyeli a Park-Ferr DaVinci parkolás technikai rendszert”. A kérelmező szerint az árindoklás hamis költségadatokat tartalmaz, mivel abban nem szerepelnek a rendszer on-line ügyfél- és műszaki szolgálatának költségei.

10.3./ Az ajánlattevő a 2011. július 21-én előterjesztett beadványában úgy nyilatkozott, hogy az automata kizárólag főalkatrészekből áll. Kérelmező szerint ez hamis adat, mert a jogorvoslati tárgyaláson bemutatott automatán látható volt, hogy abban nemcsak főalkatrészek találhatók, van benne kábelezés és LED. Hamisan nyilatkozott az ajánlattevő továbbá arról, hogy a perifériák, a szünetmentes tápegységek, és az ipari szoftverek karbantartást nem igényelnek, a javítást cserével oldja meg. Kérelmező szerint pusztán a főalkatrész, a szoftver cseréjével a javítás, karbantartás nem váltható ki. Kérelmező kifogásolta az ajánlattevő nyilatkozatát tekintetben is, hogy amely szerint „nem állította, hogy (a 0.-Ft-os telefondíj) abszolút 0.-Ft”. Ez hamis adat, mivel az árindokolásban egyértelműen 0.-Ft telefondíjat jelölt meg.

Az ajánlatkérő eljárási kifogásai vonatkozásában kérelmező közölte, hogy a jogvesztő határidőben megfelelő tartalmú és egyértelmű jogorvoslati kérelmet terjesztett elő. Rámutatott arra, hogy a kérelem 6. oldal 4. pontjában nem feltételes módon fogalmazott, egyértelműen rögzítette azt, hogy több ajánlat sem felelt meg a műszaki dokumentációban előírtaknak, konkrétan megjelölte azokat az előírásait ajánlatkérőnek, amelyek a műszaki ajánlatokban nem teljesültek, konkrétan megjelölte a Kbt. 70. § (1) bekezdést, illetőleg azt, hogy ezek az ajánlatok nem feleltek meg a törvény előírásainak. Konkrétan megfogalmazta, hogy az ajánlatkérő megsértette a Kbt. 81. § (1) bekezdését azzal, hogy nem megfelelően vizsgálta meg, és nem megfelelően bírálta el a műszaki szakmai ajánlatokat. Közölte, hogy az ügyfélképeség vizsgálata szempontjából irreleváns az a tény, hogy a beszerzés fedezetére mekkora keret áll rendelkezésre, mivel a jogorvoslati kérelemmel támadott eljárást lezáró döntés nem állapított meg eredménytelenséget. Hivatkozott arra, hogy amennyiben a Döntőbizottság jogsértést állapít meg, és az ajánlatkérő új beszerzésről dönt, a kérelmező is jogosult ajánlatot tenni.

Ajánlatkérő elsődlegesen a kérelmező ügyfélképeségének hiányára, a kirívóan alacsony ellenszolgáltatásra vonatkozó kérelmi elem tekintetében pedig elkésztettségre hivatkozott.

Az ügyfélképeség hiányát arra alapította, hogy nem áll fenn a kérelmező közvetlen jog- vagy érdeksértelem, a kérelmező nem kerülhet kedvezőbb helyzetbe, nyertes pozícióba, mivel ő a 4. helyezett ajánlatot tette, és a 2011. június 24-én előterjesztett jogorvoslati kérelem az ajánlatok érvénytelensége vonatkozásában csak feltételesan fogalmazott, konkrétumokat nem tartalmazott, kérelmező a kérelmet kizárólag a Kb. 96. § (3) bekezdés megsértésének megállapítása iránt terjesztette elő. Ajánlatkérő hivatkozott továbbá arra, hogy a

felhívásban megjelölte a rendelkezésre álló fedezet mértékét, a kérelmező által megajánlott ellenszolgáltatásra az ajánlatkérőnek nincs pénzügyi fedezete.

Az elkésettség körében ajánlatkérő ugyancsak arra hivatkozott, hogy a 2011. június 24-én előterjesztett alap jogorvoslati kérelemben a kérelmező pontos, egyértelmű jogsértést nem jelölt meg. Konkrét jogsértést kizárólag a 2011. július 21-én előterjesztett kiegészítő kérelemben jelölt meg. Ajánlatkérő hangsúlyozta, hogy az iratbetekintést a nyertes ajánlatnak kizárólag azon részeibe nem engedte meg, amelyeket az iratbetekintési jegyzőkönyvben is rögzített, tehát a nyertes árindokolását a kérelmező az ajánlatkérőnél megismerhette.

Ajánlatkérő a jogorvoslati kérelem 2011. július 29. napján hamis nyilatkozattétel megállapítása tárgyában előterjesztett kiegészítése vonatkozásában ugyancsak elkésettségre hivatkozott. Utalt arra, hogy a kérelmező a jogorvoslati eljárás korábbi szakaszában is indítványt tett annak megállapítására, hogy a nyertes ajánlattevő hamis nyilatkozatot tett. Ezen indítványt a Döntőbizottságnál biztosított iratbetekintést követően megtartott jogorvoslati tárgyaláson visszavonta. A kérelmezőnek a tárgyalást követően új tény, adat nem jutott tudomására, ezért a kérelem kiegészítése elkésett.

Ajánlatkérő érdemben a jogorvoslati kérelem elutasítását kérte megalapozatlanság miatt.

1./ Előadta, hogy az iratbetekintés során kizárólag a műszaki ajánlat speciális tartalmi elemeibe nem engedte a betekintést, mivel azokat a nyertes ajánlattevő a Kbt. 73. § (1) bekezdésére hivatkozva üzleti titoknak minősítette. Utalt a Kbt. 4. § 37. pontjára, a Ptk. 81. § (2) és (3) bekezdésére, valamint a BH 2005. 26. számú ítéletben foglaltakra, és közölte, hogy ha a műszaki ajánlat olyan üzleti titkot tartalmaz, amely megismerése az üzleti tevékenység végzése szempontjából aránytalan sérelmet okozna, azokat még közérdekből sem lehet nyilvánosságra hozni. Akkor sem, ha azok nyilvánosságra hozatalát törvény, jelen esetben a Kbt. 96. § (3) bekezdése elrendeli. Kifejtette továbbá, hogy a Kbt. 96. § (3) bekezdése szerinti iratbetekintés nem azonos a Ket. szerinti iratbetekintési joggal. Az ajánlatkérő a Kbt. 96. § (3) bekezdésében foglalt kötelezettségét teljes egészében teljesítette.

2./ A nyertes ajánlattevő által megajánlott karbantartás, javítás rezsióradíj vonatkozásában előterjesztett kérelmi elemhez kapcsolódóan közölte, hogy az ajánlattevő által adott indokolás elfogadható volt, és alkalmas volt annak megítélésére, hogy az ajánlattevő az előírt feladatot a megajánlott rezsióradíj ellenében képes elvégezni. A nyertes által kalkulált bérköltségekhez kapcsolódóan utalt a Kbt. 86. § (6) és (10) bekezdésében előírtakra, a Közbeszerzések Tanácsának honlapján közzétett adatokra, és közölte, hogy a Villamosenergia-ipari Bér- és Szociális Megállapodást a Kbt. 86. § (6) bekezdés alapján nem kellett vizsgálnia az ajánlatkérőnek a bírálat során.

Kifejtette, hogy a szerződéstervezet 3.15. pontjában foglaltak alapján 60 órával kellett számolnia az ajánlattevőnek, a megadott óraszám megfelel a dokumentációban kért mennyiségnek. Eseti hibák javítására ajánlatkérő nem kért óraszám kalkulálást. A személyi jellegű költségek számításának alátámasztására az ajánlattevő becsatolta a Humánia Kft. ajánlatát, az egyik megoldás kalkulációját erre alapozta, így ennek elfogadásával ajánlatkérő nem sértette meg a Kbt. 86. § (4)-(6) bekezdését. A személyi jellegű költségek számításánál az ajánlattevő nem tüntette fel, hogy bruttó vagy nettó összeget számít, így a kérelmező által feltételezett áfa számítási hibát sem tartalmaz a megadott árindoklás.

A központi költségek harmadolása is elfogadható, mert olyan tételeket tartalmaz, amely nincs a feladat nagyságához kötve (könyvelés, számlázás, üzemanyag a leutazó munkatárs részére stb.), így mindegy, hogy 1 gép tartozik a projekthez vagy 60. A 0 forintos telefondíj tekintetében közölte, hogy a kommunikáció nem kizárólag telefonon történik, egyre elterjedtebb az e-mail, így ennek a tételnek az elfogadása sem jogsértő. Az adatok leküldhetők e-mailen a karbantartónak, az írásban értesül az elvégzendő feladatról.

A karbantartási rezsianyag, javítási rezsialkatrész vonatkozásában kifejtette, hogy a jogorvoslati tárgyaláson is bemutatásra került, hogy a nyertes által megajánlott gép karbantartása nem igényel speciális eszközöket, az árindoklásban felsoroltak elegendők a karbantartáshoz. Az ajánlatkérő az indokolásban bemutatott eszközöket elegendőnek tartotta, így az indokolást elfogadta.

Ajánlatkérő a 2011. július 27-én kelt, a Döntőbizottságnál július 28-án előterjesztett beadványában közölte, hogy jelenleg Salgótarjánban 6 db fizető parkoló automata üzemel, különböznek a jelenleg beszerezni kívánt automatáktól. Karbantartásukat havi átalánydíjas szerződés alapján végezteti el. Mivel a karbantartásra fordított idők havonta lényegesen eltérőek, rezsióradíj számításához nem alkalmazhatóak, ezért rezsióradíjra vonatkozó adatai az ajánlatkérőnek nincsenek. A Park-Ferr Kft. nem üzemeltet parkolóórákat a városban, kizárólag beléptető rendszerű kapukat, melyek nem az ajánlatkérő tulajdonában vannak. A Park-Ferr Kft. és az ajánlatkérő között jelenleg nincs szerződés.

A nyertes ajánlat, a DBM Banktechnikai Kft. ajánlata és a Vecosys Kft. ajánlatának műszaki megfelelőségét vitató, az ajánlatok elbírálásának jogszerűségét kifogásoló kérelmi elemek vonatkozásában az ajánlatkérő közölte, hogy nem sérthette meg a Kbt. 70. § (1) bekezdésének előírását, mivel az kifejezetten az ajánlattevőkre vonatkozóan tartalmaz előírást. Vitatta a Kbt. 81. (1) bekezdésének megsértésére előterjesztett kérelmezői indokot is, mivel álláspontja szerint a közbeszerzési eljárás irataiból megállapítható, hogy vizsgálta a műszaki megfelelőséget, a szakmai ajánlatok tartalmi hiányosságaira

hiánypótlást is előírt, és az elbírálás során műszaki szakértő segítségét is igénybe vette.

A kérelmező által megjelölt érvénytelenségi okok vonatkozásában az alábbiakat terjesztette elő:

3./ A „Pótdíjfizetés automatán” funkció vonatkozásában utalt a közbeszerzési műszaki leírás 4. oldalán előírtakra és a 33. számú kérdésre adott kiegészítő tájékoztatásra, és kifejtette, hogy a DBM Banktechnikai Kft. az ajánlatának 51. oldalán, a Vecosys Kft. az ajánlatának 37. oldalán, a Park-Ferr Kft. az ajánlatának 88. oldalán vállalta, hogy az automata alkalmas a pótdíj befizetésre, napok szerinti tarifabontási lehetőséggel. Annak a felvetése, hogy anonim vagy hivatkozási szám szerinti pótdíj befizetést kér az ajánlatkérő, azért nem releváns, mert azt írta elő, hogy a pótdíjakat az automatán lehessen befizetni. Anonim befizetés esetén a pótdíj befizetését követően az ügyfélnek még faxon vagy postán el kell juttatni a befizetési igazolást az üzemeltetőnek, így az nem tekinthető automatánál történő fizetésnek, mert egyéb műveletet is kell végezni. Ajánlatkérő arra adott magyarázó választ az a kiegészítő tájékoztatásban, hogy az automata legyen alkalmas a pótdíj befizetésére, a pótdíjazással kapcsolatos valamennyi műveletet az automatának kell elvégezni.

4./ „A városinformációs tájékoztatók grafikus elemeinek megjelenítése” funkció vonatkozásában utalt a dokumentáció 3. oldal 3. bekezdésében előírtakra, valamint a kiegészítő tájékoztatásban közöltekre, és előadta, hogy a 28. és a 41. kérdésekre kiegészítő, pontosító, tájékoztató információkat adott. A kérdésekben megfogalmazott fájl típusra választ (JPG, TIF fájlok) adott, valamint tájékoztatta az ajánlattevőket, hogy nem kell extra nagy mennyiségű anyag tárolásával kalkulálni, mert csak minimális, 10 Mbyte tartalom kezelése szükséges. Ezekkel az információkkal nem szűkítette a megajánlható gépek típusát, hanem azt mondta, hogy akár egy elavult, régebbi modell is elfogadható, megajánlható, nem szükséges a legmodernebb technikát megajánlania az ajánlattevőknek. Kifejtette, hogy a távközlésben a képtárolás és képtovábbítás vonatkozásában a JPG világszabványnak minősül 1992 óta. Ez azt jelenti, hogy a JPG minősül a sztenderdnek, minden más fájl típus egyedi megoldásnak tekintendő, gyártóspecifikusnak minősül. Ennek a formátumnak a megjelölésével ajánlatkérő egyetlen gyártóspecifikus megoldást sem írt elő, nem részesítette előnyben egyetlen gyártó termékét sem, a sztenderd, JPG formátumot jelölte meg. Ajánlatkérő szerint ezen adatoknak a feltüntetése az ajánlatban teljes mértékben felesleges volt, mert ha a dokumentációban szereplő elvárásoknak a megajánlott típus megfelelt, az az ajánlatkérő számára elegendő volt. Pusztán formalitás az, hogy az ajánlatok konkrétan nem tartalmazzanak adatot arra vonatkozóan, hogy a megajánlott típus JPG vagy TIF fájlokat készít vagy, hogy tud-e 10 Mbyte tartalmat kezelni.

Az ajánlatkérő az alábbiak szerint jelölte meg az ajánlatokban a műszaki leírásnak megfelelő információkat:

- DBM Banktechnikai Kft. ajánlatának 50. oldala, a „Parkolójegy-kiadó automata ügyfélkijelző” cím,
- Park-Ferr Kft. ajánlatának 86. oldala, a „Parkolójegy-kiadó automata ügyfél kijelző” cím,
- Vecosys Kft. ajánlatának 36. oldala, a „Parkolójegy-kiadó automata ügyfél kijelző” cím alatt közölt adatok.

Ajánlatkérő rámutatott arra, hogy az ajánlattevőknek nyilatkozniuk kellett arról, hogy valamennyi, az eljárás során kibocsátott kiegészítő tájékoztatást átvették, és az ajánlat elkészítése során azokat figyelembe vették. Ez a nyilatkozat a Kbt. 70. § (2) bekezdés szerinti teljességi nyilatkozaton túl kifejezetten a kiegészítő tájékoztatásban megadott adatok, információk elfogadására vonatkozik. Az ajánlattevők nyilatkozata szerint tehát a megajánlott gépek a kért paramétereket tudják, abban az esetben is, ha konkrétan nem tartalmazta a kért adatokat a szakmai ajánlat. Ezekre az adatokra hiánypótlás vagy a Kbt. 85. § szerinti felvilágosítás kérés kiadása is szükségtelen volt, nem kellett ismételtlen rákérdezni, hogy figyelembe vette-e az ajánlattevő a kiegészítő tájékoztatást, és annak megfelel-e az ajánlata.

Ajánlatkérő az 5./-9./ pontban jelölt kérelmi elemekre nem tett érdemi észrevételt.

10./ A hamis nyilatkozattétel vonatkozásában előterjesztett kérelem kiegészítéssel kapcsolatosan az ajánlatkérő előadta, hogy a 2011. július 27-én kelt nyilatkozatában az általa ismert adatokat közölte, az ajánlatkérő hatályos szerződéseire vonatkozott, nem is nyilatkozhatott volna a nyertes ajánlattevő valamennyi hatályos szerződéséről.

A *Park-Ferr Kft.*, egyéb érdekelt a saját ajánlata vonatkozásában kérte a jogorvoslati kérelmet mint megalapozatlant elutasítani.

1./ Az üzleti titokra vonatkozóan tett nyilatkozatának alátámasztásaként becsatolta a megajánlott automaták gyártójának 2011. március 2-án kelt nyilatkozatát arról, hogy valamennyi, az általa kifejlesztett speciális jellemző bizalmasként kezelendő, fenntartja a rendszer technológiájára vonatkozó valamennyi jogát. A magyarországi forgalmazó ajánlattevőnek nincs jogosultsága arra, hogy harmadik személynek a termékkel kapcsolatban bármilyen információt átadjon, feltárjon.

Az ajánlattevő a jogorvoslati tárgyaláson bemutatta az általa megajánlott gyártmányú és típusú parkolójegy automata berendezést, amelyet tárgyi

bizonyítási eszközként kért figyelembe venni annak bizonyítására, hogy a berendezés megfelel műszaki követelményeknek, és a kirívóan alacsony ellenszolgáltatás körében megadott indokolása a gazdasági ésszerűséggel összeegyeztethető, a 2./-4./ jogorvoslati kérelmi elemek megalapozatlanok.

2./ Az egyéb érdekelt álláspontja szerint a karbantartás,, javítás rezsióradíjra tett vállalása megalapozott, az indokolása gazdasági ésszerűséggel összeegyeztethető, fenntartja az indokolásban megadott költségtervet. Utalt arra, hogy a jogorvoslati tárgyaláson bemutatta, hogy a szállítani kívánt automata kizárólag főrészekből áll, azokat betanított szakmunkás is képes cserélni. Az automata javítása és karbantartása nem igényel semmiféle speciális szakképesítést, a berendezés megküldi a központnak a hiba kódját, amelyből egyértelművé válik, hogy milyen feladatot kell elvégezni. Hangsúlyozta, hogy a pályázat nyertesének csak karbantartást és javítást kell rezsióradíjért végezni, kizárólag a munka ellátásához szükséges eszközök- és a munkaerő költséget kell viselni. Véleménye szerint a kérelmező olyan költségeket és eszközöket kér számon a költségkalkuláción, amelyet egy feltételezett berendezésre kalkulált. Az egyéb érdekelt által ténylegesen megajánlott gép karbantartásához azonban kérelmező által felsorolt eszközök nem szükségesek, egy automata tisztításához a karbantartás alkalmával elegendő 1-2 db tisztítókendő és légspray. A 60 db automatán kívül a PDA-k, nyomtatók, kamera, számítógépek, szünetmentes tápegységek, ügyfélszolgálati chipkártya olvasó, ipari célszoftverei havi karbantartást nem igényelnek, javításukat cserével oldja meg.

A központi költségekhez kapcsolódóan közölte, hogy a 0 forintos telefondíj tekintetében nem állította, hogy az abszolút 0 forint, a költségei a tervezett 6.000.-Ft-os adminisztrációs költségvetésben szerepel. Az ajánlattevő amortizációs költségekkel is számolt, amelynek értéke kilométerre bontva annyira alacsony, hogy az a megajánlott rezsióradíjat nem befolyásolja.

3./ A pótdíjazási funkcióval kapcsolatos szakmai ajánlati tartalom vonatkozásában közölte, hogy véleménye szerint a bemutatott eszköz képes teljesíteni az ajánlatkérő által előírt követelményeket. A szakmai ajánlatában leírta az automata széles körű pótdíjbefizetéseinek lehetőségét, véleménye szerint további részletes vizsgálat e körben nem szükséges.

4./ A berendezés kijelzőjével kapcsolatos közölte, hogy az ajánlatában nyilatkozott arról, hogy megvizsgálta és fenntartás vagy korlátozás nélkül elfogadta az ajánlati dokumentáció feltételeit. Nyilatkozott továbbá arról, hogy a kiegészítő tájékoztatást átvette és az ajánlat elkészítése során azt figyelembe vette. Mindez véleménye szerint igazolja, hogy a kiegészítő tájékoztatásban szereplő kérdésekre adott válaszokat elfogadta, kizárólag az ajánlatkérő által elvárt tulajdonságokkal rendelkező parkolástechnikai rendszert ajánlott meg. Utalt arra, hogy az általa szállítani kívánt berendezés az ajánlatkérő által elvárt

paramétereket meghaladó tulajdonságokkal rendelkeznek, színes, bonyolult grafikus elemek megjelenésére teljes mértékben alkalmas. Véleménye szerint az ajánlatkérő a kiegészítő tájékoztatásában az eredeti kiíráshoz képest lényeges műszaki engedményt magában foglaló magyarázatot adott, amelyet az ajánlat elkészítésekor szakmai szempontból szükségtelennek tartott visszaidézni. A javasolt 10 Mbyte adatmennyiség nagyságrendileg kevesebb, mint az eredeti kiírásból kiolvasható tárolóhely kapacitási igény. Evidens, hogy a mai számítástechnikai alkatrészipiacon grafikus elemek megjelenítésére alkalmas kijelzőhöz szükséges memóriát 250 Mbyte-nyi kapacitás alatt beszerezni nehézségekbe ütközne. A kiegészítő tájékoztatásban meghatározott JPG és TIF fájlformátum előírása további könnyítést jelentett az eredeti kiíráshoz képest. A JPG, JPEG és TIF formátum a legelterjedtebb, szabványosított fájlformátum a képek tárolására. Utalt arra, hogy az ajánlat 106. oldalán rögzítette, hogy a megajánlott automata képes térképeket, információkat, közleményeket, reklámokat, stb. megjeleníteni.

5./ Az ajánlattevő közölte, hogy a szakmai ajánlat 85. oldalán pontosan leírta az on-line kapcsolattal, adatcsomag küldéssel és lekérésekkel kapcsolatos elvárásoknak való megfelelést.

6./ Az ajánlattevő utalt arra, hogy a kérelemmel érintett körben az ajánlattevő kiegészítő tájékoztatást adott, a 20. számú válaszban rögzítette, hogy az ajánlattevőnek nyilatkoznia kell arról, hogy később bevezetendő mobilparkolási díj kezelésére alkalmas az ajánlott rendszer. Az egyéb érdekelt az ajánlat 89. oldalán erről a bővítési lehetőségről nyilatkozott.

7./ A kézi PDA tartalék akkumulátorok számát, a töltőket, a hordtáskákat, a tartalék jegypapír tekercseket és mindezek árát a műszaki árajánlatában pontosan megadta.

8./ A kézi pótdíjazó eszközzel kapcsolatosan közölte, hogy az ajánlat 90-91. oldalán megadott ismertetésből megállapítható, hogy az eszköz valamennyi, az ajánlatkérő által elvárt funkciónak megfelel. A kérelmező tévesen értelmezi a 93. oldalon leírtakat.

9./ Utalt arra, hogy az ajánlatban egy modern, megbízható és ipari felhasználásnak megfelelő integrált tablet PC-t ajánlott meg, amely köztudottan egy színes érintőképernyős számítógép típus. Különálló színes monitorra a rendszerben tehát nincs szükség.

10./ A hamis nyilatkozattétel tárgyában előterjesztett kérelmi elemre vonatkozóan az egyéb érdekelt közölte, hogy a kérelmező indokolása logikátlan és hamis állításokat tartalmaz, a valós tényeket elferdíti.

10.1./ Előadta, hogy jelenleg két helyszínen, két önálló jogi személynek végez parkoló üzemeltetési szolgáltatást Salgótarjánban. Havonta egy alkalommal egy munkatársnak le kell utaznia az ellenőrzés, az adminisztrációs tevékenységek és a teljesítési igazolások érdekében. Mindkét helyszínen kb. 1 óra szükséges a feladatok elvégzéséhez. A jelen beszerzés teljesítése esetén már 3 projektben végeznél el havonta egy alkalommal az ellenőrzést. Közölte, hogy a piac területén parkolóautomata rendszert üzemeltet, ez a társaság weboldalán is megtekinthető. A város közterületén valóban nem üzemeltet parkolóautomatát, e tárgyban nincs szerződése az ajánlatkérővel. A parkolóüzemeltetési tevékenység, mint ipari tevékenység megkezdését az önkormányzatnál bejelentette, azonban a parkolástechnikai eszközökről nem kellett nyilatkoznia, így erről az ajánlatkérőnek nem lehetett tudomása.

10.2./ Fenntartotta, hogy a megajánlott parkolóautomata főalkatrészekből és azok szabványos csatlakozó elemeiből áll. Ha a rendszerben egy ipari szoftveren módosítani kell, azt az üzemeltető a rendszerprogram menüpontjában el tudja végezni. Hardver meghibásodása esetén az eszközt kicseréli. Fenntartotta továbbá, hogy a havi 6000.-Ft központi költségbe az 1 kommunikációs csatorna díja beletartozik.

10.3./ Rámutatott arra, hogy on-line felügyeletet akkor tud biztosítani, ha az üzemeltetést is végzi. A jelen esetben a központi szervert is szállítani kell, az on-line felügyelet ellátása nem tárgya a közbeszerzésnek, ezért annak költségei nem építhette be a rezsióradíjba.

A DBM Banktechnikai Kft., egyéb érdekelt a saját ajánlata vonatkozásában kérte a jogorvoslati kérelmet mint megalapozatlant elutasítani. Kifejtette, hogy a kiegészítő tájékoztatás 17. sz. kérdésre adott válaszában az ajánlatkérő nemhogy szigorította volna a műszaki elvárásait, hanem kifejezetten enyhítette azokat. Az eredeti ajánlati dokumentációban előírt szakmai követelményrendszernek való megfelelést egyértelműen igazolta az ajánlatában, és mivel a kiegészítő tájékoztatásban enyhébb követelményt határozott meg ajánlatkérő, az ajánlata megfelelő, eleve a szigorúbb feltételnek való megfelelést igazolta. Nem vitatta a kérelmező azon állítását, mely szerint az ajánlatban külön nem tért ki arra, hogy milyen formátumú és milyen méretű fájlokat, képeket tud kezelni a kijelzője, milyen adatokat képes fogadni, és arra vonatkozóan sem nyilatkozott, hogy a berendezés sorszáma szerint képes kezelni a pótdíjbefizetést. Álláspontja azonban az, hogy ezekre konkrét nyilatkozatot nem kellett tenni. Hangsúlyozta, hogy az ajánlata tartalmazza azt az információt, hogy a berendezés alkalmas a napi tarifabontású számlázásra, de a kiegészítő tájékoztatásban előírtakra vonatkozóan olyan konkrét nyilatkozatot nem tett, miszerint a pótdíjbefizetés sorszáma alapján történik. A teljesítést azonban az ajánlatkérői igénynek megfelelően fogja biztosítani.

A Vecosys Kft., egyéb érdekelt nem terjesztett elő észrevételt.

A **Döntőbizottság** az alábbi indokok alapján megállapította, hogy a jogorvoslati kérelem részben alapos.

Az ajánlatkérő a Kbt. IV. fejezete szerinti nyílt közbeszerzési eljárást folytatott le. A közbeszerzési eljárás megkezdésének időpontja 2011. március 31. napja, így ezen időpontban hatályos Kbt. szabályai alkalmazandóak.

A jogorvoslati kérelemben a kérelmező annak megállapítását kérte, hogy az ajánlatkérő jogsértően állapította meg a nyertes ajánlat, a DBM Banktechnikai Kft. és a Vecosys Kft. ajánlatának érvényességét. Az érvényesség körében kérelmező azt kifogásolta, hogy az ajánlatok nem felelnek meg a dokumentációban előírt műszaki feltételeknek, a nyertes ajánlat kirívóan alacsony ellenszolgáltatást tartalmaz, továbbá a nyertes ajánlattevő hamis nyilatkozatot tett.

Az ajánlatkérő eljárási kifogásai alapján a Döntőbizottság elsődlegesen azt vizsgálta meg, hogy a jogorvoslati kérelem érdemi vizsgálatának van-e eljárási jogi akadálya. Ajánlatkérő eljárási kifogását arra alapította, hogy a kérelmezőnek nincs ügyfélképesége, továbbá a jogorvoslati kérelem részben elkésett.

Ajánlatkérő a kérelmező ügyfélképeségének hiányát arra alapította, hogy a kérelmező ajánlati ára meghaladja a rendelkezésre álló finanszírozási forrás mértékét, így a kérelmező egyetlen érvényes ajánlattevőként sem lehetne az eljárás nyertese. Az ajánlatkérő arra hivatkozott továbbá, hogy az alap jogorvoslati kérelmében a kérelmező kizárólag az iratbetekintési jog korlátozásával kapcsolatosan jelölt meg konkrét jogsértést.

A Kbt. 323. § (1) bekezdése alapján kérelmet nyújthat be az ajánlatkérő, az olyan ajánlattevő, részvételre jelentkező vagy egyéb érdekelt, akinek jogát vagy jogos érdekét az e törvénybe ütköző tevékenység vagy mulasztás sérti vagy veszélyezteti. A (3) bekezdés szerinti iratok jogsértő volta miatt kérelmet nyújthat be a közbeszerzés tárgyával összefüggő tevékenységű kamara vagy érdekképviselői szervezet is. E bekezdésben foglaltak a továbbiakban: kérelmező.

A Döntőbizottság nem osztotta az ajánlatkérő indokait. A Kbt. irányadó rendelkezése a jogorvoslati kérelem előterjesztésének jogát olyan személyek számára biztosítja, akiknek érdekében áll valamely szerződés elnyerése, illetve akinek jogát vagy jogos érdekét az állítólagos jogsértés sérti vagy veszélyezteti. A Döntőbizottság a kérelmező ügyfélképeségének vizsgálata körében figyelembe vette azt a tényt, hogy a kérelmező a közbeszerzési eljárásban

érvényes ajánlatot tett, a jogorvoslati kérelemben az előnyösebben értékelt valamennyi ajánlat érvényességéről hozott döntés jogszerűségét vitatta. A Döntőbizottság álláspontja szerint a közvetlen jog- vagy érdeksérelem megállapítása szempontjából nem vizsgálható a kérelmező által megajánlott ellenszolgáltatás és a finanszírozás fedezet nagyságrendje, mivel ajánlatkérő e vonatkozásban a kérelmező ajánlatát nem értékelte, és a jogorvoslati kérelemben felülvizsgálni kért eljárást lezáró döntés nem állapította meg a közbeszerzési eljárás eredménytelenségét a rendelkezésre álló fedezetre tekintettel.

Az ügyfélképesség fennállása szempontjából az bír jogi relevanciával, hogy a kérelmező részéről a benyújtott ajánlatban a kötelezettségvállalás megtörtént, az ajánlati kötöttség fennáll az ajánlatkérő által meghatározott időtartamig. A kérelmező közvetlenül érdekelt abban, hogy érvényesek-e a kérelemmel érintett ajánlatok, mivel azok érvénytelensége esetén fennáll a lehetősége annak, hogy a részvételével jöjjön létre a szerződés és a teljesítés. A Döntőbizottság figyelembe vette továbbá, hogy az elbírálás szempontja az összességében legelőnyösebb ajánlat volt, így annak kérdése, hogy a kérelmező lehet-e az eljárás nyertese, kizárólag a jogszerű elbírálást, illetőleg az érvényes ajánlatok összehasonlítását követően lehetséges. Mindezekre tekintettel a kérelmező közvetlen érintettsége fennáll, a Döntőbizottság megállapította, hogy a kérelmet az arra jogosult terjesztette elő.

Az ajánlatkérő az elkészttség tekintetében arra hivatkozott, hogy a kérelmező a 2./ kérelmi elemet ténylegesen a jogorvoslati kérelem kiegészítésében, 2011. július 12-én terjesztette elő, az alap jogorvoslati kérelem nem tartalmazott konkrét jogsértés megállapítására indítványt. Ajánlatkérő a 10./ számú kérelmi elem tekintetében arra hivatkozott, hogy a jogorvoslati eljárás során nem közölt olyan új tény, adatot a kérelmezővel, amelyre kérelmező a hamis nyilatkozattétellel kapcsolatos kérelmét alapította.

A Kbt. 323. § (2)-(4) bekezdése szerint:

(2) A kérelem - a (3) bekezdés szerinti eltéréssel - a jogsértésnek a kérelmező tudomására jutásától számított tizenöt napon belül, a közbeszerzési eljárást lezáró jogsértő döntés esetében pedig a jogsértésnek a kérelmező tudomására jutásától számított tíz napon belül nyújtható be. A jogsértés megtörténtétől számított kilencven napon túl kérelmet előterjeszteni nem lehet.

(3) Az ajánlati, ajánlattételi vagy részvételi felhívással, a dokumentációval, illetőleg ezek módosításával kapcsolatban az - adott esetben módosított - ajánlattételi, illetőleg részvételi határidő lejártáig lehet kérelmet benyújtani, de ha a (2) bekezdés szerinti határidő ennél később jár le, akkor a kérelmező a (2) bekezdés szerinti időpontig jogosult kérelmet előterjeszteni.

(4) A (2) bekezdés szerinti határidő számításakor a jogsértés tudomásra jutásának kell tekinteni

- a) az előírt határidő lejártánál később feladott hirdetmény esetében a hirdetmény közzétételétől számított tizenötödik napot;
 - b) a közbeszerzési eljárást lezáró döntésben a megtekintett iratokkal kapcsolatban szereplő jogsértéssel kapcsolatban az iratbetekintés befejezésének napját, ha a kérelmező az ajánlat(ok)ba betekintett az ajánlatkérőnél vagy a Közbeszerzési Döntőbizottságnál;
 - c) ha a kérelemmel érintett jogsértéssel összefüggésben előzetes vitarendezést kérmeztek és az ajánlatkérő a jogsértéssel kapcsolatban álláspontját megküldte, de egyéb intézkedést nem tett, ezen jogsértés tekintetében az ajánlatkérői álláspont megküldésének időpontját;
 - d) a közbeszerzési eljárás alapján megkötött szerződés e törvénybe ütköző módosítása vagy teljesítése esetében a szerződés módosításáról, illetőleg teljesítéséről szóló tájékoztatót tartalmazó hirdetmény közzétételétől számított harmincadik napot.
- (5) A (2) bekezdés szerinti határidő számításakor a jogsértés megtörténtének kell tekinteni
- a) a jogellenes tartalmú, a közbeszerzési eljárást megindító hirdetmény esetében a hirdetmény közzétételét, közvetlen felhívás esetében a felhívás megküldését;
 - b) az előírt határidő lejártánál később feladott hirdetmény esetében a hirdetmény közzétételét;
 - c) a közbeszerzési eljárás mellőzésével történő beszerzés esetében a szerződés megkötésének időpontját, illetőleg ha ez nem állapítható meg, akkor a szerződés teljesítésének bármelyik fél által történő megkezdését.

A jelen esetben az ajánlatkérő 2011. június 17-én hirdetette ki az eljárást lezáró döntését, mely döntés ellen a Kbt. 323. §-a biztosítja a jogorvoslatot az eredményhirdetést követő naptól számított tíz napon belül. Kérelmező a jogorvoslati kérelmében – egyebek mellett – az eljárást lezáró döntés jogszerűségét vitatta, a kérelmét 2011. június 24-én terjesztette elő. A jogorvoslati kérelmét 2011. július 12-én és 2011. július 27-én kiegészítette.

A Döntőbizottság megvizsgálta a 2011. június 24-i alap jogorvoslati kérelemben és a kiegészítésekben foglaltakat és az alábbiakat állapította meg.

A Döntőbizottság megállapította, hogy kérelmező alap jogorvoslati kérelme a 2./ kérelmi elem körében általános megfogalmazásokat tartalmazott, konkrétumok nélkül, melyből a ténylegesen vélelmezett jogsértés nem állapítható meg, jogsértés megállapítására konkrét indítványt nem terjesztett elő, kizárólag a „valószínűsíthetően” megsértett jogszabályhely került megjelölésre, e részében a kérelmező feltételes módon fogalmazott. Az ilyen módon megtett előterjesztését a kérelmező a jogorvoslati kérelmében azzal indokolta, hogy az ajánlatkérő jogszerűen tiltotta meg számára azt, hogy megtekintse a nyertes ajánlattevőnek a megajánlott ellenszolgáltatással kapcsolatos indokolását.

A kérelmező 2011. július 7-én a Döntőbizottságnál megtekintette az ajánlatokat, betekintett a nyertes ajánlattevő árindokolásába is. A kirívóan alacsony ellenszolgáltatás vonatkozásában a kérelmező 2011. július 12-én terjesztette elő a jogorvoslati kérelmének azon kiegészítését, amelyben konkrétan megjelölte a jogsértést, egyértelmű indítványt tett a Döntőbizottság döntésére, és előterjesztette az indokait.

A jogorvoslati eljárás során azonban a kérelmező visszavonta a jogorvoslati kérelmének azon részét, amelyben annak megállapítását kérte, hogy az ajánlatkérő jogsértően tiltotta meg a nyertes ajánlattevőnek a megajánlott ellenszolgáltatással kapcsolatos indokolásába való betekintést. A kérelmező nem vitatta az ajánlatkérőnél 2011. június 21-én megtartott iratbetekintésről felvett jegyzőkönyv tartalmát, amelyben az került rögzítésre, hogy a kérelmező kizárólag a nyertes ajánlattevő műszaki ajánlatát és műszaki árajánlatát nem tekinthette meg. A kérelmező elismerte, hogy a képviselőjében eljáró személyek által is aláírt jegyzőkönyv adatai alapján nem igazolt az az állítása, mely szerint a nyertes ajánlattevő árindokolását nem ismerte meg már 2011. június 21-én.

Figyelemmel arra, hogy a kérelmező további bizonyítási indítványt nem tett, a rendelkezésre álló okirati bizonyíték tartalmát nem vitatta, a Döntőbizottság tényként fogadta el azt, hogy a kérelmező az ajánlatkérőnél biztosított iratbetekintésen megismerte a nyertes ajánlattevő árindokolását. Erre tekintettel a 2./ kérelmei elemében megjelölt jogsértésről való tudomásszerzés időpontjának 2011. június 21. napját kell tekinteni. Ezen időponttól számított 10 napos jogvesztő határidőben volt jogosult a kérelmező a kirívóan alacsony ellenszolgáltatás vonatkozásában megadott ajánlattevői indokolás elfogadásáról, ezzel összefüggésben a nyertes ajánlat érvényességéről hozott döntés jogszerűségét vitató jogorvoslati kérelem előterjesztésére.

A Döntőbizottság álláspontja az, hogy a kérelmező kötelezettsége a jogorvoslati eljárásban, hogy kérelmében egyértelműen megjelölje, ajánlatkérő mely döntése, milyen okból jogsértő, megjelölve a megsértett jogszabályhelyet, így nem elegendő csak a jogszabályhely megadása. A kérelemnek alkalmasnak kell lennie arra, hogy azt a Döntőbizottság akár tárgyalás tartása nélkül is el tudja bírálni.

Jelen jogvita elbírálása kapcsán hatályos Kbt. rendelkezései objektív, jogvesztő határidőhöz kötik a jogorvoslati kérelem benyújtását, mely határidőt a jogalkotó elegendőnek tartott ahhoz, hogy kérelmező a jogorvoslati joghoz való jogát gyakorolhassa. A jogorvoslati jog érvényesítése viszont nem járhat azzal a következménnyel, hogy azt a kérelmezők a jogszabály rendeltetésével ellentétesen alkalmazzák. Ennek minősül az is, ha a kérelmező a megsértett

jogszabályhely megjelölésén kívül nem adja elő az ajánlatkérő által elkövetett jogsértés indokait, és azt csak a jogorvoslati eljárás során a jogvesztő határidőn kívül ismerteti. Ezáltal megfosztja az eljárásban résztvevő feleket azon eljárási jogaiktól, melyeket a Kbt. biztosít számukra (pl. észrevétel).

A Döntőbizottság megállapította, hogy kérelmező 2011. július 12. napi kérelem kiegészítése minősül a 2./ kérelmi elem előterjesztésének, mely a 2011. június 21. napi iratbetekintéshez képest a 15 napos jogvesztő határidőn túl benyújtottnak tekinthető, így az elkésett.

A hamis nyilatkozattétellel kapcsolatos 10./ kérelmi elem vonatkozásában a Döntőbizottság megállapította, hogy e kérelmi elemben megjelölt jogsértéssel kapcsolatosan előterjesztett kérelem kiegészítés nem elkésett, a kérelmező a tudomásszerzés időpontjaként olyan nyilatkozatok, iratok előterjesztésének időpontját jelölte meg, amely időpontoktól számított jogvesztő határidő az előterjesztésig nem telt el.

A Kbt. 325. § (3) bekezdés c) pontja szerint a Közbeszerzési Döntőbizottság a kérelmet – érdemi vizsgálat nélkül – 5 napon belül végzéssel elutasítja, ha megállapítja, hogy a kérelem elkésett.

A Kbt. 325. § (4) bekezdése alapján a Döntőbizottság a jogorvoslati eljárást akkor is megszünteti végzéssel, ha a (3) bekezdés alapján a kérelem érdemi vizsgálat nélküli elutasításának lett volna helye, az elutasítási ok azonban az eljárás megindítását követően jutott a Döntőbizottság tudomására.

A Döntőbizottság a fentiek szerint megállapította, hogy a nyertes ajánlat érvényességét a kirívóan alacsony ellenszolgáltatás vonatkozásában kifogásoló részében a jogorvoslati kérelem a jogvesztő határidőn túl került előterjesztésre, ezért annak érdemi elbírálásának eljárásjogi akadálya van.

Mindezek alapján a Döntőbizottság a Kbt. 318. § (1) bekezdésében meghatározott hatáskörében eljárva az elkésetten előterjesztett 2./ kérelmi elem tekintetében a Kbt. 325. § (4) bekezdése alapján a jogorvoslati eljárást megszüntette.

1./ A Döntőbizottság megvizsgálta, hogy az ajánlatkérő jogszerűen korlátozta-e kérelmezőt abban, hogy a nyertes ajánlatba betekintszen.

Kbt. 73. § szerint:

„(1) Az ajánlattevő az ajánlatában elkülönített módon elhelyezett, üzleti titkot tartalmazó iratok nyilvánosságra hozatalát megtilthatja. Az üzleti titkot

tartalmazó iratokat úgy kell elkészíteni, hogy azok ne tartalmazzanak a (2)-(3) bekezdés szerinti elemeket.

(2) Az ajánlattevő nem tilthatja meg nevének, címének (székhelyének, lakóhelyének), valamint olyan ténynek, információnak, megoldásnak vagy adatnak (a továbbiakban együtt: adat) a nyilvánosságra hozatalát, amely a bírálati szempont alapján a 81. § (4) bekezdése szerint értékelésre kerül, de az ezek alapjául szolgáló - a (3) bekezdés hatálya alá nem tartozó - részinformációk, alapadatok (így különösen az árazott költségvetés) nyilvánosságra hozatalát megtilthatja.

(3) Nem korlátozható, illetőleg nem tiltható meg üzleti titokra hivatkozással olyan adat nyilvánosságra hozatala, amely a közérdekű adatok nyilvánosságára és a közérdekből nyilvános adatra vonatkozó, külön törvényben meghatározott adatszolgáltatási és tájékoztatási kötelezettség alá esik. A közbeszerzési eljárás alapján megkötött szerződés engedményezést kizáró rendelkezése nem minősül üzleti titoknak.”

A Kbt. 96. § (3) bekezdése értelmében az eredményhirdetéskor és azt követően nem lehet üzleti titokra hivatkozással olyan adat nyilvánosságra hozatalát korlátozni vagy megtiltani, amely a 73. § (2)-(3) bekezdése körébe tartozik, illetőleg amelyet az ajánlat elbírálása során - döntése meghozatalával összefüggésben - az ajánlatkérő figyelembe vett, erre tekintettel az ajánlattevő kérheti hogy más ajánlattevő ajánlatának ezen részeibe betekinthesse. Az iratbetekintést munkaidőben kell biztosítani, a betekintést kérő által javasolt napon.

A Döntőbizottság elsődlegesen rögzíti, hogy nem vitatja az ajánlattevő üzleti titokhoz fűződő érdekeit, azt sem, hogy adott esetben az ajánlat egyes elemei üzleti titoknak minősülő adatot tartalmazhatnak. A Kbt. kógens előírásai alapján azonban az ajánlattevőknek nem korlátlan azon lehetősége, hogy kizárja vagy korlátozza, feltételekhez kösse az ajánlatkérő törvényben előírt kötelezettségeinek teljesítését. A Kbt. 73. §-a határozza meg azon adatok körét, amelyek nyilvánosságra hozatalát a közbeszerzési eljárásban az ajánlattevő üzleti titokra való hivatkozással megtilthatja. A törvény biztosítja az ajánlattevők számára az üzleti titkot tartalmazó iratok vonatkozásában a nyilvánosság kizárását. Az ajánlattevő ugyanakkor csak olyan adatokat nyilváníthat üzleti titoknak, amelyek nem tartoznak a Kbt. 73. § (2)-(3) bekezdésében szabályozott adatkörbe és ez esetben is az ajánlatot megfelelő módon kell elkészíteni. Az üzleti titkot tartalmazó iratokat tehát a Kbt. 73. § (1) bekezdésében előírtaknak megfelelően elkülönítetten kell az ajánlatban elhelyezni, azokat úgy kell elkészíteni, hogy ne tartalmazzanak a Kbt. 73. § (2)-(3) bekezdése szerinti elemeket.

A konkrét eljárásban az ajánlatkérő a felhívásában és a dokumentációban azt az előírást tette, hogy az ajánlattevőknek a szakmai ajánlatukat olyan részletezettséggel kell elkészíteniük, hogy annak alapján megállapíthassa a műszaki megfelelést, az ajánlat érvényességét. A dokumentációban közölt közbeszerzési műszaki leírásban határozta meg azokat a műszaki követelményeket, jellemzőket, amelyeknek a beszerzés tárgyaként meghatározott berendezéseknek, eszközöknek meg kell felelniük. Az ajánlattevők a szakmai ajánlatokban voltak kötelesek bemutatni a megajánlott termékeket oly módon, hogy minden olyan műszaki paraméter, tulajdonság, funkció meglétét, teljesülését ismertetni kellett, amelyekkel kapcsolatosan az ajánlatkérő a felhívásban, a dokumentációban és a kiegészítő tájékoztatásban kötelező feltételt írt elő. Az ajánlattevő az ajánlatát a Kbt. 70. § (1) bekezdése alapján a felhívásban és a dokumentációban előírtaknak megfelelően köteles elkészíteni. E kötelezettsége a szakmai ajánlat vonatkozásában is fennáll. Amennyiben a szakmai ajánlata bizalmas, üzleti titoknak minősített adatokat is tartalmaz, az ajánlattevő a Kbt. 73. § (1) bekezdésében előírtaknak megfelelően elkülönítetten köteles elkészíteni és azt az ajánlatban csatolni. A szakmai ajánlatának azon részeinek a versenytársak általi megismerését, megtekintését azonban, amelyek nem tartalmazzak üzleti titkot képező adatokat, amelyek alapján az ajánlatkérő az érvényességi vizsgálatot elvégezte, a műszaki megfelelést megvizsgálta, és amelyek alapján az ajánlattevő a műszaki minimumfeltételeknek való megfelelést igazolta, a Kbt. kógens rendelkezései alapján jogszerűen nem tilthatja meg.

A Döntőbizottság megvizsgálta a nyertes ajánlatot, és megállapította, hogy a nyertes ajánlattevő a teljes műszaki, szakmai ajánlatát üzleti titoknak minősítette, annak megismerését harmadik személy részére megtiltotta. Megállapítható, hogy az ajánlattevő a szakmai ajánlata mindazon műszaki leírást és ismertetőt tartalmazott, amely alapján a nyertes a megajánlott eszközök, berendezések műszaki ismertetését megadta, és amely adatokat az ajánlatkérő az érvényesség megállapításakor figyelembe vett. A Döntőbizottság álláspontja az, hogy a nyertes ajánlattevő nem alkalmazta jogszerűen a Kbt. 73. § (1) bekezdésében előírtakat, mivel nem tette lehetővé a szakmai ajánlata azon részének, műszaki adatoknak a megismerését, nyilvánosságra hozatalát, amellyel az érvényességi feltételnek való megfelelést igazolta.

A törvény kógens rendelkezései biztosítják a jogorvoslati jogok gyakorlásának garanciális szabályait, melyek alapján kötelesek az ajánlatkérők eljárni. A jogorvoslati jog gyakorlásának biztosításával szoros összefüggésben áll a versenytársak ajánlatába való iratbetekintés lehetővé tétele. A Kbt. 96. § (3) bekezdése teszi lehetővé az ajánlatok elbírálásakor figyelembe vett adatok megismerhetőségét, biztosítva ezáltal a nyilvánosság alapelveinek érvényesülését. A jelen esetben az ajánlatkérő jogsértően járt el, nem

gondoskodott arról, hogy a kérelmező a jogorvoslati jogát gyakorolhassa, és a nyertes műszaki ajánlatának azon részeibe betekinthesen, olyan adatokat megismerhessen, amely elemek megismerését az ajánlattevő a Kbt. 73. § (2)-(3) bekezdése alapján jogszerűen nem korlátozhatta, nem tilthatta volna meg, amelyeket a műszaki megfelelés, az érvényesség megállapítása során figyelembe vett. A Kbt. 96. § (3) bekezdése egyértelmű szabályozást tartalmaz arra vonatkozóan, hogy az ilyen adatok megismerése nem korlátozható, nem tiltható meg, ezért a Döntőbizottság megállapította, hogy az ajánlatkérő megsértette a Kbt. 96. § (3) bekezdését.

A Döntőbizottság a 3./-9./ kérelmi elemek alapján azt vizsgálta meg, hogy az ajánlatkérő jogszerűen végezte-e el a nyertes ajánlattevő, a DBM Banktechnikai Kft. és a Vecosys Kft. ajánlatának érvényességi vizsgálatát.

A Kbt. 70. § (1) bekezdése szerint az ajánlattevőnek az ajánlati felhívásban és a dokumentációban meghatározott tartalmi, és a 70/A. § (1)-(3) bekezdései szerinti formai követelményeknek megfelelően kell ajánlatát elkészítenie és benyújtania. Az ajánlatkérő az ajánlati felhívásban egyszerűbb formai követelményeket is előírhat. A dokumentáció magyar nyelven történő elérhetőségét, illetve a magyar nyelven történő ajánlattétel lehetőségét minden esetben biztosítani kell.

A Kbt. 81. § (1) bekezdése értelmében az ajánlatok elbírálása során az ajánlatkérőnek meg kell vizsgálnia, hogy az ajánlatok megfelelnek-e az ajánlati felhívásban és a dokumentációban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek.

A Kbt. 81. § (3) bekezdés alapján az ajánlatkérő köteles megállapítani, hogy mely ajánlatok érvénytelenek, illetőleg van-e olyan ajánlattevő, akit az eljárásból ki kell zárni.

A Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontja szerint az ajánlat érvénytelen, ha egyéb módon nem felel meg az ajánlati felhívásban és a dokumentációban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek, kivéve a 70/A. § (1) bekezdés a)-d) pontjainak vagy a 70/A. § (2) bekezdés a), b) pontjainak, illetve az ajánlat csomagolásával kapcsolatban a 79. § (1) bekezdésének való meg nem felelést, illetőleg az ajánlati felhívásban vagy dokumentációban mindezekkel kapcsolatban előírtaknak való meg nem felelést.

A Kbt. kógens rendelkezései alapján érvénytelenné kell nyilvánítani az olyan ajánlatot, amely nem felel meg az ajánlatkérő által az ajánlati felhívásban vagy a dokumentációban meghatározott előírásoknak, így a közbeszerzés tárgyával kapcsolatos részletes műszaki feltételrendszerrel kapcsolatos követelményeknek.

A közbeszerzési eljárás során az ajánlatkérő köteles megvizsgálni azt, hogy a beérkezett ajánlatokat az ajánlati felhívásban, a dokumentációban és a jogszabályokban meghatározott formában és tartalommal készítették-e el. Az ajánlatkérőknek a beszerzési igényüknek megfelelően kell megadni a beszerzésük tárgyát és az arra vonatkozó műszaki leírást. Az ajánlatkérő jogosultsága és feladata – a Kbt. előírásainak megfelelően – meghatározni azt, hogy milyen tartalmi és formai követelményeket ír elő a felhívásban és a dokumentációban az ajánlattétellel kapcsolatosan. Az ajánlattevők ezen feltételek alapján kötelesek az ajánlatukat összeállítani. Az elbírálás során teljes körűen kell megvizsgálni az ajánlatok érvényességét, e vizsgálat során az ajánlatkérőnek lehetősége van arra, hogy hiánypótlásra, felvilágosítás megadására hívja fel az ajánlattevőt, vagy egyes ajánlati elemek vonatkozásában indokolást, magyarázatot kérjen.

A Kbt. 83. §-a tartalmazza a hiánypótlás szabályait.

Az (1) bekezdés szerint az ajánlatkérő köteles az összes ajánlattevő számára, azonos feltételekkel biztosítani a hiánypótlás lehetőségét.

A (2) bekezdés rögzíti, hogy a hiánypótlás során az ajánlat úgy módosítható, úgy egészíthető ki, hogy megfeleljen az ajánlati felhívás, a dokumentáció vagy a közbeszerzésre vonatkozó jogszabályok előírásainak, de a következő módosításokat, kiegészítéseket nem lehet a hiánypótlással végrehajtani:

- a) a hiánypótlás nem eredményezheti az ajánlat azon elemeinek módosítását, amelyek a 81. § (4) bekezdése szerint értékelésre kerülnek;
- b) ha egy elbírálási részszerzőpont a szakmai ajánlattal függ össze, akkor a szakmai ajánlatot sem lehet módosítani, kiegészíteni;
- c) a hiánypótlás során az ajánlattevő új közös ajánlattevő, vagy a közbeszerzés értékének tíz százalékat meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó vagy erőforrást nyújtó szervezet megjelölésével és az újonnan megjelöltekre vonatkozó iratokkal nem egészítheti ki az ajánlatát;
- d) a hiánypótlás során nem lehet az ajánlat olyan hibáját kijavítani, mely miatt az már benyújtásakor a 88. § (1) bekezdés a), illetőleg b) pontja szerint érvénytelen. Ennek során figyelembe kell venni, hogy az ajánlati biztosíték nem azonos a róla szóló irattal.

A (3) bekezdés szerint a hiánypótlásról az ajánlatkérő egyidejűleg, közvetlenül, írásban köteles tájékoztatni az összes ajánlattevőt, megjelölve a határidőt, továbbá ajánlatonként a hiányokat.

A (4) bekezdés alapján az ajánlattevő - a (2) bekezdésben meghatározott körben - a hiánypótlási felhívásban nem szereplő hiányokat is pótolhat az ajánlatkérő által megállapított hiánypótlási határidő lejártáig.

Az (5) bekezdés kimondja, hogy a hiánypótlási felhívás kiküldését követően az ajánlatkérő köteles újabb hiánypótlást elrendelni, ha a korábbi hiánypótlási felhívás(ok)ban nem szereplő hiányt észlelt. A korábban megjelölt hiányok a

későbbi hiánypótlások során már nem pótolhatók, de önkéntes hiánypótlás az ezzel nem érintett körben, a (2) bekezdés keretei között ekkor is teljesíthető.

A Kbt. nem rögzíti a hiánypótlás körét, csupán azt szabályozza, hogy milyen esetekben nem lehet a hiánypótlással kiegészítéseket, módosításokat végrehajtani. Az ajánlatkérő köteles megvizsgálni azt, hogy van-e olyan hiba vagy hiányosság az ajánlatban, amely miatt szükséges a Kbt. 83. § (1) bekezdésében foglalt hiánypótlás alkalmazása. A hiánypótlás keretében minden olyan ajánlati hiba orvosolható, amely nem ütközik a Kbt. 83. § (2) bekezdésében meghatározott korlátba. A Kbt. 83. § (5) bekezdése alapján biztosított a többszöri hiánypótlás lehetősége is, így amennyiben a bírálathoz további hibák, hiányok kerülnek felismerésre, az ajánlatkérő köteles újabb hiánypótlást elrendelni.

A Döntőbizottság a fentiek tükrében vizsgálta meg az egyes kérelmi elemeket.

3./ A Döntőbizottság megvizsgálta a pótdíjfizetéssel kapcsolatos előterjesztett kérelmi elemet, amelyben a kérelmező azt kifogásolta, hogy a jogorvoslati kérelemmel érintett ajánlatok műszaki leírásából nem állapítható meg az, hogy a megajánlott automata képes a pótdíjfizetési kötelezettségről napi bontásban tájékoztatást adni és a pótdíjbefizetés az értesítő sorszáma alapján történik.

A Döntőbizottság megállapította, hogy az ajánlatkérő a fenti funkciókkal kapcsolatosan kiegészítő tájékoztatást adott, a 33. számú kérdésre megadott válaszában kifejezetten az azt előírást tette, hogy a pótdíjbefizetésnek a pótdíjazási értesítő sorszáma alapján kell történnie, és a jogszabályban előírt pótdíj befizetését napok szerinti tarifabontással kell biztosítani. Az ajánlati kööttségre tekintettel az ajánlattevőknek e műszaki követelmény teljesülésére is ki kellett térniük a műszaki ajánlatukban. A Döntőbizottság megállapította, hogy a nyertes ajánlattevő az ajánlat 88. oldalán, a DBM Banktechnikai Kft. az ajánlatának 51. oldalán, a Vecosys Kft. az ajánlatának 37. oldalán egyértelműen nyilatkozott arról, hogy a készülék alkalmas pótdíj befizetésére, napok szerinti tarifabontási lehetőséggel. Az ajánlattevők ugyanakkor nem nyilatkoztak a kiegészítő tájékoztatásban kifejezetten előírt azon műszaki követelményre, mely szerint a pótdíjbefizetés pótdíjazási értesítő sorszáma alapján történik, ezért az ajánlatok e körben hiányosak.

4./ A Döntőbizottság megvizsgálta a grafikus kijelzővel kapcsolatos kérelmi elemet, melyben a kérelmező azt kifogásolta, hogy a jogorvoslati kérelemmel érintett három ajánlat műszaki leírásából nem állapítható meg az, hogy a parkolójegy kiadó automata ügyfélkijelzője alkalmas arra, hogy 100 db fájl, összesen 10 Mbyte méretű JPG és TIF fájl tud az ügyfél kezdeményezésére megjeleníteni.

A jogorvoslati eljárás során az nem volt vitatott, hogy az ajánlatkérő az ajánlati dokumentációban megadott műszaki leírásban a parkolójegy kiadó automata ügyfélkijelzőjével kapcsolatosan azt az előírást tette, hogy a kijelző képes legyen városinformációs tájékoztatók grafikus elemeinek megjelenítésére. A kezelendő adatok, képek mennyiségére, a fájlformátumra vonatkozóan az ajánlatkérő külön előírást nem tett. Az ajánlatkérő azonban kiegészítő tájékoztatás 28. és 41. számú kérdésekre adott válaszában konkrétan meghatározta a kezelendő adatok mennyiségét és a fájlformátumot.

A Döntőbizottság álláspontja az, hogy a kiegészítő tájékoztatásban az ajánlatkérő külön nevesített műszaki jellemzőt, így az ajánlati kötöttségekre tekintettel az ajánlattevők kötelesek voltak úgy elkészíteni az ajánlatukat, hogy a megajánlott automaták műszaki leírásában azt is be kellett mutatniuk, hogy a termék képes-e a kiegészítő tájékoztatásban rögzített követelmények teljesítésére is. A Döntőbizottság áttekintette a nyertes ajánlattevő, a DBM Banktechnikai Kft. és a Vecosys Kft. műszaki ajánlatát és megállapította, hogy a városkijelzővel kapcsolatos leírások nem tartalmazzanak adatot arra vonatkozóan, hogy a megajánlott automata olyan városkijelzővel van felszerelve, amely képes 100 db összesen 10 Mbyte méretű JPG és TIF fájlt megjeleníteni az ügyfél kérésére, ezért az ajánlatok e körben hiányosak.

A 3./ és 4./ kérelmi elemek kapcsán megállapított hiányosságok hiánypótlás keretében pótolhatóak, mivel a Kbt. 83. § (2) bekezdésébe nem ütközik. A Döntőbizottság megállapította, hogy e körben az ajánlatkérő korábban hiánypótlási felhívást nem bocsátott ki és önkéntes hiánypótlásra sem került sor. Mindezekre tekintettel a Döntőbizottság megállapította, hogy az ajánlatkérő a kérelemmel érintett ajánlatok elbírálása során megsértette a Kbt. 81. § (1) bekezdését, továbbá a Kbt. 83. § (1) és (5) bekezdését azzal, hogy újabb hiánypótlást az ajánlat fenti hiányossága körében nem rendelt el.

A Döntőbizottság nem vitatja a nyertes ajánlattevő és a DBM Banktechnikai Kft. azon állítását, mely szerint az általuk megajánlott berendezések képesek az ajánlatkérő által előírt ezen funkciók teljesítésére is, ugyanakkor ennek bemutatása az ajánlatban elmaradt. Ajánlatkérő az ajánlatban közölt adatok, nyilatkozatok, leírások alapján köteles meggyőződni arról, hogy a termék megfelel-e az előírt műszaki követelményeknek, ennek alapján köteles elbírálni az ajánlatok érvényességét. E meggyőződési kötelezettségének elmulasztása nem orvosolható a jogorvoslati eljárásban felajánlott bizonyítási cselekménnyel, különös figyelemmel arra, hogy a jogsértés reparálható, a Kbt. előírásainak jogszerű alkalmazását követően az ajánlatkérő döntést hozhat az ajánlatok érvényességéről vagy érvénytelenségéről.

5./ A Döntőbizottság megvizsgálta a Kommunikációval kapcsolatosan előterjesztett kérelmi elemet.

A kérelmező azt kifogásolta, hogy a nyertes ajánlat műszaki leírásából hiányzik az a vállalás, mely szerint az eszköz on-line módon képes az üzemeltetéssel kapcsolatos jelentéseket elküldeni, a felügyeleti számítógépre az automata automatikusan küld jelentést, az automaták állapota on-line lekérhető.

A Döntőbizottság megvizsgálta a nyertes ajánlat 87. oldalán rögzített leírását, amelyben az ajánlattevő egyértelműen megadta, hogy a megajánlott automata GSM/GPRS modemet tartalmaz, amely az üzemeltetéssel és a meghibásodással kapcsolatos adatokat, jelentéseket adatcsomagban, automatikusan az esemény bekövetkeztekor továbbítja az üzemeltető számítógépére. Rögzítésre került az is, hogy a parkoló automaták műszaki állapotára vonatkozó információk a központi felügyeleti és ellenőrző központból lekérhetőek. Rögzítésre került az is, hogy az adatkapcsolat a GPRS adatkapcsolatot tartalmazó SIM kártya igénybevételével történik.

Fentiekre tekintettel a Döntőbizottság megállapította, hogy a kérelmező megalapozatlanul állította, hogy a fenti funkcióknak a nyertes ajánlattevő által megajánlott automata nem felel meg. A műszaki leírásból megállapítható a vezetékek nélküli adattovábbítás, az automatikus hibajelentés és a központi felügyeleti rendszerből történő lekérdezés feltételeinek biztosítása.

6./ A Döntőbizottság megvizsgálta a parkolástechnikai szoftverrel kapcsolatos kérelmi elemet, melyben a kérelmező azt kifogásolta, hogy a nyertes által megajánlott szoftver alapfunkciói között nem szerepel a mobiltelefonnal történő parkolási idő vásárlás esetén az adatokat befogadó funkció.

A Döntőbizottság megvizsgálta a dokumentációban rögzített műszaki leírást, amelyben a parkolástechnikai szoftver alapfunkciónál az szerepel, hogy a szoftver fogadja a mobiltelefonnal történő parkolási idő vásárlás esetén a mobilvásárlást biztosító szolgáltató által megküldött rendszámot és a jogosultsággal összefüggő adatokat. A Döntőbizottság megállapította, hogy az ajánlatkérő e funkcióhoz kapcsolódóan kiegészítő tájékoztatást is adott, a 20. számú kérdésre adott válaszában azt írta elő, hogy az ajánlattevőnek nyilatkoznia kell, hogy később bevezetendő mobiltelefonnal történő parkolási díjfizetés kezelésére alkalmas az ajánlott rendszer.

A fentieket együttesen értékelve a Döntőbizottság megállapította, hogy az ajánlatkérő a fenti funkciót a jelen beszerzésében használni nem kívánja, figyelemmel arra, hogy jelenleg még nincs bevezetve a mobiltelefonnal történő parkolási díjfizetés. Ajánlatkérő olyan szoftver szállítását kéri, amely alkalmas a jövőben esetlegesen bevezetésre kerülő funkció kezelésére, így érvényesen megajánlható olyan szoftver, amely arra alkalmas. Mindezekből következően megfelel olyan szoftver, amely bővíthető az elvárt funkcióval. Mivel ilyen funkcionális bővítésre a nyertes ajánlattevő szoftver is alkalmas, és azt a műszaki ismertetőben is rögzítette az ajánlattevő, a Döntőbizottság megállapította, hogy a jogorvoslati kérelem ezen eleme nem alapos.

7./ A Döntőbizottság megvizsgálta a kézi parkoló készülékkel kapcsolatos kérelmi elemet, melyben a kérelmező azt kifogásolta, hogy a megajánlásból hiányzik a tartalékkakkumulátor, a hordtáska, pótdíjazó eszköztől független akkumulátortöltő, valamint a 2 db minimum 4 akkumulátor töltésére alkalmas töltő helyett csak 1 db került megajánlásra.

A Döntőbizottság megvizsgálta a nyertes ajánlatát, azon belül a műszaki árajánlatot, és megállapította, hogy az előírt eszközöket az előírt mennyiségben az ajánlattevő megajánlotta költségvetésben, e tételeket beárazta, ezért megállapította, hogy e kérelmi elem nem alapos.

8./ A Döntőbizottság megvizsgálta a kézi pótdíjazó eszközzel kapcsolatos kérelmi elemet.

Kérelmező kérelmében azt kifogásolta, hogy a megadott leírásból nem állapítható meg, hogy az eszköz éjszakai üzemmódban alkalmazható, az eszközbe építhető kamera alkalmas éjszakai felvétel készítésére.

A Döntőbizottság megállapította, hogy a nyertes ajánlat 90-91. oldalán található a kézi pótdíjazó eszköz funkcióinak ismertetése, amelyben egyértelműen rögzítésre került, hogy az eszköz beépített vakuvál rendelkezik, éjszakai üzemmódban is használható. A PDA készülék jellemzői között az ajánlattevő közölte, hogy a kamera LED flash vakuvál rendelkezik.

A fentiek alapján a Döntőbizottság megállapította, hogy a nyertes ajánlattevő az ajánlatkérő által előírt fenti követelményekre vonatkozóan, megfelelő részletezettséggel mutatta be a készüléket. A műszaki ismertetőből megállapítható, hogy a készülék megfelelt az előírásnak, ezért megállapította, hogy a jogorvoslati kérelem ezen elemében megalapozatlan.

9./ A Döntőbizottság ezt követően a Rendszer elemeivel kapcsolatos kérelmi elemet vizsgálta.

A kérelmező azt kifogásolta, hogy a nyertes által megadott műszaki ismertetőből nem állapítható meg az, hogy a mozgó gépjárműbe telepíthető számítógép színes monitorral van felszerelve.

Az ajánlatkérő a rendszám alapján vásárolt parkolás jogosultságának mozgó járműből történő ellenőrzési- és pótdíjazó rendszerrel kapcsolatosan előírta, hogy a rendszer elemei között 1 db, színes monitorú számítógépet is kell szállítani.

A nyertes ajánlattevő az ajánlatának 93. oldalán ismertette a rendszer elemeit, amelyben rögzítette, hogy 1 db tabletPC-t szállít PViscar szoftverrel.

A Döntőbizottság megállapította, hogy az ajánlatkérő nem zárta ki annak lehetőségét, hogy az ajánlattevő olyan kompakt, hordozható számítógépet ajánljon meg, amely a kijelzővel egybeépített, az érvényes ajánlattételi feltétele nem volt különálló monitor. Ebből következően a tabletPC is szállítható. Az ajánlatkérő a monitorral, kijelzővel kapcsolatosan azonban kifejezetten azt az előírást tette, hogy színes kijelzőjű legyen. Nem vitásan kompakt számítógépek

esetében nemcsak a kijelző műszaki tulajdonságai, hanem számítógépre telepített operációs rendszer függvénye az, hogy a kijelzőn megjelenített kép színes-e. A rendszer leírásából e tulajdonság nem állapítható meg.

A Kbt. 85. § (1) bekezdése szerint az ajánlatok elbírálása során az ajánlatkérő írásban és a többi ajánlattevő egyidejű értesítése mellett, határidő megadásával felvilágosítást kérhet az ajánlattevőtől a kizáró okokkal, az alkalmassággal, illetőleg az ajánlati felhívásban vagy a dokumentációban előírt egyéb iratokkal kapcsolatos nem egyértelmű kijelentések, nyilatkozatok, igazolások tartalmának tisztázása érdekében. A felvilágosítás megadása a (2) bekezdés szerinti eset kivételével nem eredményezheti az ajánlat módosítását.

A (2) bekezdés kimondja, hogy ha az ajánlat különböző pontjain egy adat eltérő tartalommal (értékben) szerepel - kivéve a 81. § (4) bekezdése szerint értékelésre kerülő adatot -, az ajánlattevő az (1) bekezdés szerinti felvilágosítás kérés alapján

a) közölheti, hogy ezek közül melyik adat a helyes, és melyik adat semmis, melyet a közbeszerzési eljárásban, illetve közbeszerzési szerződésben nem lehet figyelembe venni, hanem a helyesnek minősített adattal kell helyettesíteni, továbbá

b) ha az a) pont szerinti semmisség miatt ajánlata nem felel meg az ajánlati felhívásnak vagy a dokumentációnak, vagy e törvénynek jogosult az (1) bekezdés szerinti határidőig a felvilágosítással érintett irattal igazolni kívánt előírással kapcsolatban a 83. § (2) bekezdése szerinti hiánypótlást teljesíteni, az így hiánypótlott irattal kapcsolatban - a 83. § (5) bekezdése szerint - további hiánypótlásnak nincs helye.

Fentiekre tekintettel a Döntőbizottság megállapította, hogy az ajánlat adatai alapján az ajánlatkérő nem volt abban a helyzetben, hogy meggyőződjön arról, hogy az ajánlat megfelel-e a műszaki követelményeknek, ezért e körben elmulasztotta annak tisztázását, hogy a nyertes ajánlattevő színes monitorral, kijelzővel szállítja-e a mobil ellenőrző rendszert, ezért megsértette a Kbt. 85. § (1) bekezdésére tekintettel a Kbt. 81. § (1) bekezdését.

10./ A Döntőbizottság ezt követően a hamis nyilatkozattétellel kapcsolatosan előterjesztett kérelmi elemet vizsgálta meg, amelyet a kérelmező a nyertes ajánlattevő által az ajánlati ár indokolása körében, és a jogorvoslati eljárásban előterjesztett nyilatkozatában megadott adatokra alapított.

A Kbt. Értelmező rendelkezések 9. pontja meghatározza a hamis adat fogalmát, mely szerint hamis adat a valóságnak megfelelően ismert, de a valóságtól szándékosan eltérően közölt adat.

A 9/A. pont szerint a hamis nyilatkozat olyan nyilatkozat, amely hamis adatot tartalmaz.

A Kbt. 62. § (1) bekezdés b) pontja értelmében az ajánlatkérőnek az eljárásból ki kell zárnia az olyan ajánlattevőt, aki, illetőleg akinek a közbeszerzés értékének tíz százalékát meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozója vagy a számára erőforrást nyújtó szervezet az eljárásban előírt adatszolgáltatási kötelezettségének [különösen 70. § (3) bekezdése, 71. §] teljesítése során olyan hamis adatot szolgáltatott, illetőleg hamis nyilatkozatot tett, melynek következtében elkerülhető lett volna, hogy az ajánlat vagy a részvételi jelentkezés a nyilatkozattal érintett körülmény miatt érvénytelennek minősüljön vagy elérhető lett volna, hogy kedvezőbb legyen az ajánlatának a 81. § (4) bekezdése szerinti elbírálása, illetve a részvételi jelentkezésének 123. § (4) bekezdése, 130. § (6) bekezdése, 136/A. § (2) bekezdése, 157. § (3) bekezdése vagy 204. § (5) bekezdése szerinti rangsorolása.

A Kbt. 88. § (1) bekezdés d) pontja alapján érvénytelen az ajánlat, ha az ajánlattevőt, illetőleg alvállalkozóját vagy az ajánlatban szereplő erőforrást nyújtó szervezetet az eljárásból kizárták.

A Kbt. 88. § (2) bekezdés b) pontja szerint az ajánlatkérőnek ki kell zárnia az eljárásból azt az ajánlattevőt vagy alvállalkozót, vagy az ajánlatban szereplő erőforrást nyújtó szervezetet, aki részéről a kizáró ok (60-62. §) az eljárás során következett be.

A Kbt. meghatározta azt az adatkört, amelyet a hamis adatszolgáltatás megítélése során figyelembe kell venni, melyre a hamis adatszolgáltatás miatti jogkövetkezmények vonatkoznak. A Kbt. 62. § (1) bekezdés b) pontja az eljárásban előírt adatszolgáltatási kötelezettség körében szolgáltatott adatokat, tett nyilatkozatokat állapította meg, mint figyelembe vehető tartalmat. A Kbt. 62. § (1) bekezdés b) pontja példálózó jellegű felsorolást is tartalmaz az előírt adatszolgáltatási kötelezettségre, konkrétan nevesíti a Kbt. 70. § (3) bekezdését, 71. §-át, 81. §-át, stb. Az előírt adatszolgáltatási kötelezettség meghatározásából és a példálózó jellegű felsorolásból a Döntőbizottság megítélése szerint azok az adatok tartoznak ebbe a körbe, amelyeket az ajánlattevőknek az ajánlatuk megtétele során kell megadni, és amelyek alapján elvégezhető az ajánlat érvényességi vizsgálata, bírálati szempont szerinti értékelése, a rangsorolás.

A Kbt. értelmező rendelkezéseiből az következik, hogy a hamis nyilatkozattétel megállapításának feltétele az, hogy a nyilatkozat hamis adatot tartsalmazzon, és a nyilatkozatot a közbeszerzési eljárásban előírt adatszolgáltatási kötelezettségének teljesítése során tegyék meg. Az adat abban az esetben minősül közbeszerzési jogi szempontból hamisnak, ha az a valóságnak megfelelően ismert, és a valóságtól szándékosan eltérően közölt. Csak abban az esetben köteles az ajánlatkérő hamis adatszolgáltatás tényét megállapítani, és

ennek következményeként a hamisan nyilatkozót az eljárásból kizárnia, ha a hamis adatszolgáltatás ténye kihat az ajánlat érvényességére, valamint az ajánlat kedvezőbb elbírálására.

A Döntőbizottság álláspontja az, hogy az ajánlati ár indokolásában, valamint a jogorvoslati eljárás során tett nyilatkozatban közöltek a Kbt. rendelkezéseiből következően nem minősíthetők a közbeszerzési eljárásban előírt adatszolgáltatási kötelezettségnek. Az ajánlati ár indokolása során az egyes ajánlattevők az ajánlattevő részéről szolgáltatott adatok nem a hamis adat körében kell, hogy értékelésre kerüljenek, hanem azokat az ajánlatkérőnek a Kbt. 86. §-a alapján kell megvizsgálni és értékelni abból a szempontból, hogy elfogadhatóak-e, alátámasztják-e a gazdasági ésszerűséget. Amennyiben az indokolás körében megadott adatok nem fogadhatóak el, a jogkövetkezményt a Kbt. külön szabályozta, az ajánlatot ebből az indokból köteles az ajánlatkérő érvénytelenné nyilvánítani. A jogorvoslati eljárás során az ügyfél által előadottak nem értékelhetők a közbeszerzési eljárásban előírt adatszolgáltatásnak, az ilyen nyilatkozattal kapcsolatosan a Kbt. 62. § (1) bekezdés b) pontja szerinti tényállás nem valósulhat meg, az érvénytelenség ennek alapján nem állapítható meg.

A Döntőbizottság a fentiekre tekintettel elutasította a hamis adatszolgáltatással, hamis nyilatkozattétellel kapcsolatos kérelmi elemet.

A kérelmező által sérelmezett Kbt. 81. § (3) bekezdés és a 91. § (1) bekezdés megsértését nem állapította meg, mivel a Kbt. kogens jogszabályi rendszerében az ajánlatok érvényességére, érvénytelenségére vonatkozó döntést megelőzi az ajánlatok a Kbt. 83. § szerinti vizsgálata, az ajánlat érvényességéről való döntés előtt hiánypótlás elrendelésének van jogszerűen helye.

A Döntőbizottság a Kbt. 318. § (1) bekezdésében meghatározott hatáskörében eljárva a megalapozatlan részeiben a jogorvoslati kérelmet a Kbt. 340. § (2) bekezdés a) pontja alapján elutasította, a megalapozott kérelmi elemek körében a Kbt. 340. § (2) bekezdés c) pontja alapján a rendelkező részben foglaltak szerint jogsértést állapított meg, és a Kbt. 340. § (3) bekezdés b) pontja alapján megsemmisítette az ajánlatkérő eljárást lezáró döntését.

A Döntőbizottság mellőzte a bírság kiszabását, figyelembe véve a beszerzés becsült értékét, a jogsértés reparálhatóságát és az ajánlatkérő együttműködő magatartását.

A Döntőbizottság a Kbt. 340. § (2) bekezdés g) pontja és a Kbt. 341. § (4)-(5) bekezdése alapján rendelkezett a költségek viseléséről.

A határozat nem érdemi (megszüntető) rendelkezése(i) elleni külön jogorvoslat lehetőségét a Kbt. 345. § (1) bekezdése, a határozat érdemi rendelkezése(i) bírósági felülvizsgálatát a Kbt. 346. § (1) bekezdése biztosítja.

A Döntőbizottság tájékoztatja a feleket, hogy jelen határozat bírósági felülvizsgálatára - mivel az ajánlatkérő nem központi költségvetési szerv - a Pp. 326. § (12) bekezdés r) pontja és a Pp. 326. § (2) bekezdése szerint a felperes belföldi székhelye (lakóhelye) szerinti megyei/Fővárosi Bíróság illetékes. A Pp. 326. § (11) bekezdés b) pontja szerint a fővárosi székhelyű, azonban működését kizárólag Pest megye területén végző felperesi/kérelmezői szervezetet a bíróság illetékessége szempontjából úgy kell tekinteni, mintha székhelye Pest megye területén lenne. Amennyiben a felperes/kérelmező belföldi székhellyel (lakóhellyel) nem rendelkezik, úgy a Pp. 326. § (5) bekezdése szerint a Fővárosi Bíróság illetékes.

A Pp. 338. § (1) és (2) bekezdésében foglaltakra tekintettel hívta fel a Döntőbizottság a felek figyelmét arra, hogy amennyiben nem tárgyaláson kívül kívánják a határozat bírósági felülvizsgálatát, akkor a tárgyalás tartását a keresetlevélben kell kérni.

Budapest, 2011. augusztus 8.

Therné dr. Laczi Orsolya sk.
közbeszerzési biztos

Juhász Márton sk.
közbeszerzési biztos

Dr. Szántó Veronika sk.
közbeszerzési biztos

A kiadmány hitelével:


Tóth Zoltáné



Kapják:

1. Dr. Nagy-Pál Amália ügyvéd (1123 Budapest, Győri út 18.)
2. Miklós-Orbán-Vörös Ügyvédi Iroda (1035 Budapest, Hunor u. 24. I/2.)
3. Vecosys Fejlesztő, Gyártó és Kereskedelmi Kft. (9023 Győr, Richter J. u. 9.)
4. Őszy Ügyvédi Iroda (1118 Budapest, Iglói u. 11.)
5. DBM Banktechnikai és Kereskedelmi Kft. (1135 Budapest, Zsinór út 48.)
6. Közbeszerzések Tanácsa Elnöke (1024 Budapest, Margit krt. 85.)
7. Irattár